

Voyages Taormina Optima



Pina & Mariella
514.251.0611

6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBBLICITÀ

MICHELANGELO VACCARO INC.
Société par actions d'un courtier immobilier

Per Acquistare o Vendere una proprietà, chiamatemi!

514-554-2987

Ufficio: 514 329-0000
www.Mvaccaro.com

RE/MAX Alliance Inc.
Agence immobilière. Franchisé indépendant
et autonome de RE/MAX Québec Inc.

PUBBLICITÀ

PATRONATO 50&PIÙ ENASCO
IL VALORE DELL'ESPERIENZA

Siamo qui, per voi!

St-Léonard: 514- 252-5041
R.D.P.: 514-494-6902
Lasalle: 514-667-5592

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino CANADESE

80 Anni di storia

Anno LXXXI N° 21 | Montréal, 1° GIUGNO 2022 1.00\$ + tx

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

SERVIZI PER:
Parodontologia • Chirurgia orale
Impianti dentali • Odontoiatria
estetica • Ortodonzia minori

**Per servirvi meglio,
la nostra nuova clinica
è situata al:**
**5200, JEAN-TALON EST
MONTREAL, QC**

514 256-1999

Dr. Antonio Mirarchi Dr. Marie-Claude Constance Dr. Sergio Egiziano

PUBBLICITÀ

Magasin Berchicci
Spécialités italiennes
Italian Specialties
www.berchicci.ca

SAN PELLEGRINO
399\$ 6 X 330 ML
/PACCO

GRANITA PIERINO
1 LT
599\$
/L'UNO

PATATINE SAN CARLO
250 GR
299\$
/PACCO

CHICCHI DI CAFFÈ ESPRESSO SEGAFREDO
1 KG
1199\$
/PACCO

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 30 GIUGNO

6205 BOUL. COUTURE
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

Il 2 giugno è la festa della Repubblica

Da pagina 10 a 17

AUGURI ITALIA

Giugno è anche
il mese del Patrimonio
italiano in Canada

KICKS 2022



Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario

PUBBLICITÀ

**KICKS 2022 IN INVENTARIO
PRESSO IL CHOMEDEY NISSAN**

Esclusivamente da H. GREGOIRE NISSAN

CHOMEDEY
4299 Autoroute 440 Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400

VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO

NISSAN
Innovation that excites

PRIMO PIANO

Festival di Cannes: vince 'Triangle of sadness' All'Italia il Premio della giuria con 'Le otto montagne'

La settantacinquesima edizione del festival di Cannes ha consegnato la Palma d'oro, il premio più importante, al regista svedese **Ruben Östlund**, già vincitore con "The square" nel 2017. Il suo "Triangle of Sadness" è una satira travolgente dove ruoli sociali e barriere di classe vanno in frantumi. "Le otto montagne", film italiano dei registi Charlotte Vandermeersch e Felix Van Groeningen, con **Luca Marinelli** e **Alessandro Borghi**, si aggiudica il Premio della Giuria ex aequo con "Eo" di Jerzy Skolimowski. Miglior attore la star sudcoreana **Song Kang-ho** per "Broker", migliore attrice **Zar Amir Ebrahimi** per "Holy Spider".



Strage in una scuola elementare in Texas: 21 morti

Le vittime sono 19 bambini e due maestre. Ucciso il killer: Salvador Ramos, 18 anni

NEW YORK - America sotto shock per la strage alla scuola elementare di Uvalde, in Texas, il 24 maggio scorso. Diciannove bambini e due adulti, di cui un insegnante, sono stati uccisi a sangue freddo in classe da un ragazzo di 18 anni, Salvador Ramos. Un massacro che allunga la striscia di sangue negli Stati Uniti dove ci sono state più di 200 sparatorie di massa dall'inizio dell'anno. Si tratta della seconda

sparatoria più sanguinosa nella storia d'America in una scuola. Solo il massacro di Sandy Hook nel 2012 ha presentato un conto più salato con 26 morti: nella strage di Parkland, in Florida, avevano perso la vita 17 persone.

I bambini e le due maestre uccise nella sparatoria in Texas erano tutti nella stessa classe, una quarta (frequentata di solito da alunni di 9-10 anni). Il killer era un diciottenne senza



precedenti penali, senza alcun problema mentale conosciuto. Ha usato un fucile AR-15 e 30 minuti prima aveva scritto su Facebook "Sto per sparare a mia nonna". Successivamente aveva scritto: "Ho sparato a mia nonna". Poi, 15 minuti prima della strage, aveva aggiunto: "Sto per sparare in una scuola elementare". Lo ha spiegato il governatore del Texas, **Greg Abbott**, sottolineando che il killer ha sparato al volto della nonna e

poi è fuggito. Si è quindi recato alla scuola elementare, dove è entrato dalla porta posteriore. Tra due giorni sarebbero andati tutti in vacanza, sono invece

finiti all'obitorio: 19 bambini e due delle loro maestre alla Robb Elementary School di Uvalde, sono le ultime vittime innocenti dell'America delle armi facili.

Scosso e con le lacrime agli occhi, il Presidente americano **Joe Biden** si è rivolto agli americani e al Congresso ed ha chiesto un'azione sulle armi. "Possiamo e dobbiamo fare di più. È il momento di trasformare il dolore in azione", ha affermato, appena rientrato dal suo viaggio in Asia. Biden si è poi recato in Texas per incontrare le famiglie delle vittime della sparatoria.

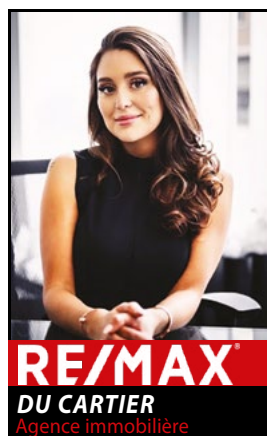
Parlando dell'ennesimo "massacro", il Presidente si è detto "stanco e arrabbiato" e si è rivolto direttamente agli americani: "Perché vogliamo vivere con questa carneficina? Perché continuiamo a consentire che questo accada?". Da qui l'appello a norme di buon senso sulle armi affinché tragedie come questa possano essere evitate. La potente lobby pro-armi NRA, dal canto suo, si è scagionata da ogni responsabilità nello spaventoso massacro del Texas, denunciando "l'atto di un criminale isolato e disturbato".

Gestion Immobilière Universelle

CHARLES VACCARO

For your residential property management needs, 8 to 100 apartments

514.777.2528



Myriam Librandi

Courtier immobilier résidentiel

514 442-4665

514 278-7170

myriam.librandi@remax-quebec.com

7085, boul. St-Laurent,
Montréal QC H2S 3E3



Per le vostre assicurazioni casa, auto e commerciale

Approfittate dei miei consigli personalizzati!

beneva

© 2022 Beneva. Tutti i diritti riservati. Il nome e il logo di Beneva sono marchi registrati e utilizzati in licenza.

David Nardi
Agente di assicurazioni danni*

514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

* Per conto di Beneva inc., agenzia di assicurazioni danni, distributore autorizzato di La Capitale assurances générales inc.



Ue: accordo su embargo petrolio russo

BRUXELLES - La guerra in Ucraina è arrivata al 96esimo giorno: la Russia continua la sua avanzata, lenta ma devastante, nel Donbass. L'Armata di Mosca è nel centro di Severodonetsk. Domenica Zelensky ha fatto visita al fronte, vicino alla città di Kharkiv, nell'est del Paese: è la prima volta dall'inizio dell'invasione che il presidente ucraino ha lasciato la capitale. Lunedì sera, intanto, il vertice europeo ha raggiunto un accordo sull'embargo al petrolio russo che è parte del sesto pacchetto di sanzioni anti-russe. L'accordo copre "immediatamente più di 2/3 delle importazioni di petrolio dalla Russia, tagliando un'enorme fonte di finanziamento per la sua macchina da guerra". Lo ha scritto in un tweet il presidente del Consiglio europeo, **Charles Michel**. "Il pacchetto di sanzioni include altre misure incisive: esclusione dal sistema swift della più grande banca russa Sberbank, vietate altre tre emittenti statali russe e sanzionate le persone responsabili di crimini di guerra in Ucraina", ha aggiunto Michel.

L'OPINIONE



di **Claudio Antonelli** onisip@hotmail.com

Il calcio Napoli e la ricerca del bene

La fine del campionato di calcio mi ha indotto a queste riflessioni. Io non sono un tifoso, e forse perché vedo le cose dal di fuori mi colpisce il fatto seguente: le discussioni calcistiche grondano moralismo. I giocatori della squadra del cuore, quando vincono, sono giudicati i migliori soprattutto moralmente.

Chi fa i commenti su una partita tende sempre a moralizzare e a catoneggiare. Le decisioni arbitrali sfavorevoli alla propria squadra sono il bersaglio preferito di queste vibranti condanne morali. Ma anche le scelte dell'allenatore e dei dirigenti della società di calcio suscitano giudizi che appaiono "tecnici", ma che sono in realtà giudizi morali ossia basati sul sentimento del "giusto" e "sbagliato" in senso morale.

Sottolineo questo aspetto, perché esso ci chiarisce che l'intensità delle emozioni dei tifosi è giustificata dalla loro ricerca del "bene". E questa ricerca del bene, perseguita in particolare dai tifosi del Napoli con accanimento e passione, è compensazione per i torti, veri e presunti, subiti nel passato; dalla loro città o dalla loro squadra, il che non fa differenza.

La comunicativa è un dono dei napoletani, raffinati parlatori. La discussione di calcio permette ai napoletani d'indulgere a questo loro gusto della parola, della tenzone orale, dell'esibizionismo verbale, della tenzone retorica tra due interlocutori ma meglio ancora se in gruppo.

Tutto è incentrato sulle persone e sui personaggi in quell'enorme teatro che è Napoli, città-mondo. E il giocatore straniero che viene da lontano, ingaggiato dal Napoli - un tempo era l'oriundo, ricordate Altafini? - viene adottato, amato, esaltato se si rivela un buon combattente sul campo di calcio. Beninteso, ciò succede per qualunque altra squadra, ma a Napoli il mercenario viene adottato dalla folla dei tifosi - vedi Maradona - con un entusiasmo ed una passione

vulcanici.

"Napoli è una città tradita dagli uomini..." si dice da sempre. Ma c'è chi continua a combattere e anche a vincere per Napoli, anche se solo nell'arena sportiva. E la squadra di calcio del Napoli rappresenta un intero popolo, finalmente unito. La frattura, che da sempre a Napoli esiste tra la "misericordia" e la "nobiltà", tra i "lazzaroni" e i "signori", tra i quartieri "alti" e quelli dei "bassi", ebbene grazie alla squadra azzurra del "ciuccio fa tu" la dolorosa lacerazione rientra, si compone, si sana. Il tempo di una partita ma finalmente Napoli diviene una. La vittoria è di tutti. E così, purtroppo, la sconfitta.

La canzone dei tifosi: "Napoli... Napoli... Napoli" lo dice: "È una casa questo stadio, sembriamo una famiglia, solo dentro qua, vecchi e giovani cerchiamo nel pallone un po' di pace e un giorno nuovo." È l'inno del riscatto dei napoletani tutti.

Il calcio a Napoli è una scuola di unità e oserei un laboratorio assai particolare di democrazia e di fratellanza. Il tifoso sofisticato appartenente ad una classe sociale superiore diviene l'uguale del giornaliero che fa fatica a tirare la carretta. Li unifica e li affratella un sentimento identico di amore per una squadra che rappresenta un'intera città, un popolo, non più diviso tra i miserabili e gli aristocratici, tra i venditori ambulanti e i liberi professionisti, tra i cafoni e i "lei non sa chi sono io", ma finalmente unito. E questo tifo non è epidemico. Non è una abitudine, una semplice voga, ma un qualcosa di profondo. Si fa il tifo per il Napoli, dentro e fuori dello stadio, non solo perché i suoi giocatori giochino bene, ma perché i giocatori "napoletani", anche se adottivi, vincendo, riscattino una città-mondo; la cui storia è stata un seguito di dominazioni straniere, e dall'unità d'Italia ad oggi è stata contrassegnata da una lunga serie di fallimenti.

QUÉBEC

Legault fa quadrato sulla Lingua francese

Passa la linea del Premier e l'Assemblea nazionale approva il disegno di legge 96 che riforma la legge 101. Solo Québec Solidaire a favore, contrari Liberali e Pechisti

QUÉBEC – Il governo ca-chista di François Legault fa sul serio e, in vista delle

elezioni provinciali fissate per il 3 ottobre 2022, forte anche del consenso popolare (l'ultimo sondaggio Léger-Le Journal-TVA-QUB certifica un sostegno pari al 46%), la settimana scorsa ha ottenuto l'adozione della Legge 96 da parte dell'Assemblea nazionale (78 voti per e 29 contro), riformando così la Carta della Lingua francese (Legge 101). E ciò nonostante le critiche del PQ, del Partito Liberale e della Comunità anglofona. Il Primo Ministro François Legault guarda avanti ed ha già annunciato la sua prossima priorità: rafforzare l'immigrazione francofona.

"È la prima volta in 45 anni che apportiamo una modifica così importante alla Carta della lingua francese, adottata nel 1977", ha dichiarato Legault. Formata da circa 200 articoli, la legge 96 ha un ampio raggio di applicazione. Riguarda, tra le altre cose, i CEGEP in lingua inglese, la segnaletica, lo stato delle città bilingue e la lingua di comunicazione dello Stato. Per Simon Jolin-Barrette, Ministro della Giustizia, responsabile della lingua francese, queste misure consentiranno di invertire il declino della lingua di Molière nella Belle Province, anche se si tratta solo del "primo passo di un rilancio linguistico". Legault, dal canto suo, pensa già alla prossima campagna elettorale. Dal 2018, la percentuale di immigrati selezionati dal Québec che parlano francese è passata dal 55% all'84%. Ma Ottawa controlla ancora i ricongiungimenti familiari ed i flussi dei rifugiati. "È lì che dobbiamo agire, è su questo che lavoreremo nella prossima campagna elettorale per avere un mandato forte per negoziare con Ottawa", ha detto il Premier.

SOLO QUÉBEC SOLIDAIRE A FAVORE. Nel Salone Blu, solo Québec Solidaire ha votato a favore del disegno di legge 96, malgrado diverse riserve. I Liberali ed il PQ, dal canto loro, hanno votato contro, anche se per motivi diversi.

ARIA DI CONTESAZIONE A



OTTAWA. A Ottawa, il governo liberale ha già lasciato intendere che potrebbe contestare la nuova legge 101, nonostante la clausola derogatoria che la mette al riparo dalle cause giudiziarie: "Proteggeremo i diritti delle minoranze", ha dichiarato il Primo Ministro, Justin Trudeau.

EMSB PORTA IL GOVERNO IN TRIBUNALE. Ritenendo che la riforma della Carta della lingua francese costituisca una minaccia ai diritti della comunità anglofona, l'English-Montreal School Board ha annunciato che ricorrerà alle vie legali per contestare la validità del disegno di legge 96.

LE PRINCIPALI MODIFICHE
1. INSEGNE E SEGNALETICA. Le imprese dovranno garantire una "chiara predominanza" di elementi francesi per accompagnare un marchio in lingua inglese. "Canadian Tire, per esempio, dovrà ingrandire la scritta 'Centre de rénovation'", ha spiegato Legault al momento della presentazione del disegno di legge. Le imprese interessate avranno tre anni di tempo per mettersi in regola.

2. MENO POSTI NEI CE-

GEPI DI LINGUA INGLESE. Il governo ha optato per la libera scelta, ma congelerà il numero di posti in lingua inglese nel sistema universitario. E, poiché inizialmente saranno riservati alla minoranza storica, l'accesso diventerà gradualmente più difficile per i francofoni e gli allofoni, man mano che la popolazione crescerà. Gli appartenenti alla minoranza storica dovranno inoltre seguire tre corsi di francese come seconda lingua, mentre tutti gli altri dovranno superare tre corsi di francese.

3. DOPO 6 MESI, LO STATO COMUNICHERÀ IN FRANCESE CON I NUOVI ARRIVATI. Lo Stato dovrà comunicare in francese con i nuovi arrivati, sei mesi dopo il loro arrivo. "È una clausola che manca di compassione ed è inapplicabile", ha detto la deputata Ruba Ghazal. "È un totale fraintendimento della realtà dell'immigrazione", ha aggiunto il deputato Carlos Leitao. Entrambi i parlamentari hanno imparato il francese da bambini, dopo essere emigrati in Québec con i genitori.

4. PREOCCUPAZIONI PER L'ASSISTENZA SANITARIA. Il Collegio dei Medici ha fatto sue le pre-

occupazioni degli operatori sanitari che temono di essere puniti se parlano in inglese ai loro pazienti. "Il testo della legge, così com'è formulato, mantiene delle zone d'ombra ed è motivo di preoccupazione", ha detto il suo presidente, il dottor Mauril Gaudreault.

5. PIÙ IMPRESE SOGGETTE AL DISEGNO DI LEGGE 101. D'ora in poi, le imprese con 25 o più dipendenti e quelle sotto la giurisdizione federale (come banche e aeroporti) dovranno dimostrare che all'interno dei loro stabilimenti si lavora nella lingua di Molière.

6. NUOVI 'CANI DA GUARDIA' PER LA LIN-

GUA FRANCESE. Il Québec si è dotato dei mezzi per salvaguardare e promuovere la lingua francese. Verrà creato un Ministero della Lingua francese, il cui responsabile sarà Simon Jolin-Barrette. Una nuova organizzazione, "Francisation Québec", sarà "l'unico punto di accesso governativo per chi desidera ricevere servizi di apprendimento della lingua francese". Anche l'Office québécois de la langue française (OQLF) otterrà maggiori poteri e un Commissario per la lingua francese avrà il mandato di "monitorare l'evoluzione della situazione linguistica in Québec". (V.G.)

Cittadino
CANADESE

FONDATA NEL 1941
da Antonino Spada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian newspaper

Editeur / Éditeur:
Sen. Basilio Giordano
bgiordano@cittadino.ca

Directeur / Directeur:
Vittorio Giordano
journal@cittadino.ca

Redazione / Rédaction:
Claudio Antonelli
Giulia Verticchio

Redazione italiana / Rédaction italienne:
Agostino Giordano
jetarbrs@libero.it

Amministrazione / Administration:
Nina Mormina
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
Gianfranco Giordano
gianfranco@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /
Infographie et mise en page:
Marco V. Giordano
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: MARINA CAPPITTI
Da New-York: DOM SERAFINI

Collaboratori / Collaborateurs:
Mario Cerundolo • Teddy Colantonio
Gianni Fiasche • Pietro Lucca
Antonella Parmentola • Vincenzo Giardina

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press
and Media Council of Canada
(NEPMCC)

Finanziato dal governo del Canada
Funded by the Government of Canada
Riconosciamo il sostegno del Governo del Canada.



Si riconosce il contributo della
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée



TIRATURA:

15 000 copie stampate

Publications enregistrement #40034570
Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non ri-specchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocriefe. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1

514.253.2332

Fax. 514.253.6574

journal@cittadino.ca

www.cittadino.ca

MARIO CONTE
COURTIER IMMOBILIER

PENSATE DI VENDERE? CONTATTATEMI!

Esperienza = Risultati

514 894-9400

RE/MAX

4865 Jarry Est. Montréal, Québec H1R 1Y1

www.marioconte.com

Uff: 514 329-0000

MANOIR GOUIN

Non ci sono limiti d'età per essere felici!

Studio, 3 1/2 e 4 1/2

Residenza con servizi personalizzati di qualità e a prezzi vantaggiosi
55 anni e più

514-335-1881

12300 Boulevard Laurentien, Montréal, QC H4K 2Z6

Visitate il nostro sito web per conoscere le nostre promozioni

www.manoirgouin.com

Seguici su Facebook

ITALIANI NEL MONDO

Gli eventi dell'Istituto Italiano di Cultura di Montréal

La Polka Chinata e i film di Francesco Rosi

"Save the last dance for me" al Festival TransAmériques (FTA) con Alessandro Sciarroni

MONTREAL - Insieme ai ballerini italiani **Gianmaria Borzillo** e **Giovanfrancesco Gianini**, la performance presentata da **Alessandro Sciarroni** ripropone i passi di un ballo bolognese chiamato Polka Chinata, che rischiava di scomparire per sempre nell'oblio, prima di essere recuperata da uno specifico progetto. Si tratta di una danza di corteggiamento originariamente eseguita solo da uomini, risalente al 1900. Fisicamente



impegnativa, anche acrobatica, richiede ai ballerini di ballare uno di fronte all'altro e volteggiare mentre si inginocchiano gradualmente. Il 1° giugno, alle ore 18h, alla Cité-des-Hospit-

alières (251, avenue des Pins). Il 2 (alle ore 19h) e 3 giugno (alle 17h30), alla Casa d'Italia (505, rue Jean-Talon Est). fta.tuxedobillet.com/main/save-the-last-dance-for-me

Ciclo del centenario di Francesco Rosi alla Cinémathèque Québécoise

MONTREAL - Il 15 novembre 2022 il regista **Francesco Rosi** (1922-2022) avrebbe compiuto 100 anni. La Cinémathèque québécoise, grazie al sostegno dell'Istituto Italiano di Cultura di Montreal, lo celebra con una serie di proiezioni di film da non perdere. <https://www.cinematheque.qc.ca/fr/>

2 giugno, 18h - LE MANI SULLA CITTÀ
2 giugno, 20h30 - CRONACA DI UNA MORTE ANNUNCIATA
5 giugno, 15h30 - SALVATORE GIULIANO
6 giugno, 20h30 - IL MOMENTO DELLA VERITÀ
7 giugno, 18h - IL CASO MATTEI
11 giugno, 16h - LUCKY LUCIANO
13 giugno, 20h30 - LA SFIDA
14 giugno, 21h - UOMINI CONTRO
17 giugno, 20h30 - CADAVERI ECCELLENTI
18 giugno, 21:00 - CRISTO SI È FERMATO A EBOLI
19 giugno, 18:00 - CARMEN



Fiorista
SAN REMO
Fiori per tutte le occasioni
1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

EXPERIOR
FINANCIAL GROUP INC.
Anthony Pascale
Conseiller en sécurité financière
Financial Security Advisor
Consulente financier
514.292.2687
apascale.experiorfinancial.com
apascale@experiorfinancial.ca

YVES LÉGARÉ
Complexes funéraires
Avec vous
Da 90 anni, con voi nei vostri momenti di dolore con Professionalità, Affidabilità e Trasparenza
COMPLESSO FUNERARIO | MAUSOLEO | CIMITERO | COLOMBARIO | PREARRANGIAMENTI | RIMPATRIO IN ITALIA
Laval | Montréal | LaSalle | Anjou | Pierrefonds | Châteaugay | Longueuil
Costanzo Raimondo, Direttore
24/7 | 514 595-1500 | yveslegare.com

www.cittadino.ca

ÉQUIPE Orfeo.ca
Al servizio della comunità italiana dal 1992
SALVATORE ORFEO inc
Société par actions d'un courtier immobilier
514-384-4443
info@orfeo.ca
RE/MAX Alliance
4865 Rue Jarry E, St-Léonard, Québec QC H1R 1Y1

DA NEW YORK
di Dom Serafini dsvideoag@aol.com

Il referendum tradotto in italiano

Tra pochi giorni gli italiani iscritti all'Aire riceveranno per posta il plico elettorale per votare cinque referendum abrogativi. Naturalmente i quesiti sono scritti in burocratese, pertanto sarebbe necessario mettere in evidenza in italiano schietto i trucchi a cui saremo soggetti. Infatti bisogna fare attenzione perché votando "SI" si vuole eliminare la norma proposta, mentre con il "NO" si vuole che resti in vigore.

Bisogna premettere che in Italia la votazione avrà luogo in presenza il 12 giugno 2022, mentre all'estero i cittadini italiani devono rispedire le schede (cinque schede di diversi colori) entro il 9 giugno.

Primo quesito: Incandidabilità dopo la condanna. Cosa significa. Il referendum chiede di abrogare, cioè far cancellare la parte della Legge Severino (dal nome di Paola Severino, Ministro della Giustizia del Governo di Mario Monti) che, in caso di condanna, non permette ai politici di candidarsi o ricandidarsi. In pratica, con l'abrogazione (cioè con il "SI") di questa norma si chiede di far aumentare il numero di politici corrotti. Nel 2017 i soli parlamentari sotto inchiesta (esclusi per i reati d'opinione) erano 93, cioè quasi il 10%, ora votando "SI" si spera di farli aumentare, mentre con il "NO" la Legge Severino rimarrebbe in vigore.

Secondo quesito: Separazione delle carriere per i magistrati. Con il "SI" si eviterebbe che un magistrato possa passare dal ruolo di giudice a quello di pubblico ministero. Considerando la lentezza della giustizia e le leggi senza giustizia, il quesito si meriterebbe un bel "SI", così un magistrato dovrà scegliere cosa fare all'inizio della sua carriera.

Terzo quesito: Riforma del Consiglio Superiore della Magistratura. Quesito che riguarda l'organo di autogoverno dei magistrati che comprende 24 componenti, eletti per 2/3 dai magistrati ed il resto dal Parlamento. Il quesito vorrebbe eliminare per un magistrato che vorrebbe candidarsi, l'obbligo di raccogliere dalle 25 alle 50 firme che sono in pratica controllate dalle cosiddette "correnti". Il voto dovrebbe essere "SI".

Quarto quesito: Limiti agli abusi della custodia cautelare durante le indagini. Considerando i tanti errori in fase di indagine, sarebbe bene non mettere in carcere una persona indagata prima del processo, eccetto per i reati gravi. Allo Stato i 750 casi di ingiusta detenzione nel 2020 sono costati quasi 37 milioni di euro di indennizzi. Il voto in questo caso dovrebbe essere "SI".

Quinto quesito: Equa valutazione dei magistrati. Questo quesito, che apparentemente è insensato - nel "senso" che attualmente un avvocato che perde una causa darebbe un voto negativo, ed uno che l'ha vinta, un parere positivo - ha invece molto senso perché ora i componenti "non togati" (come ad esempio professori in materie giuridiche), seppur parte del collegio giudicante, non possono attivamente giudicare l'operato di un magistrato. Il voto dovrebbe quindi essere un "SI".

ITALIANI NEL MONDO

Esistenza in vita: c'è tempo fino al 7 giugno

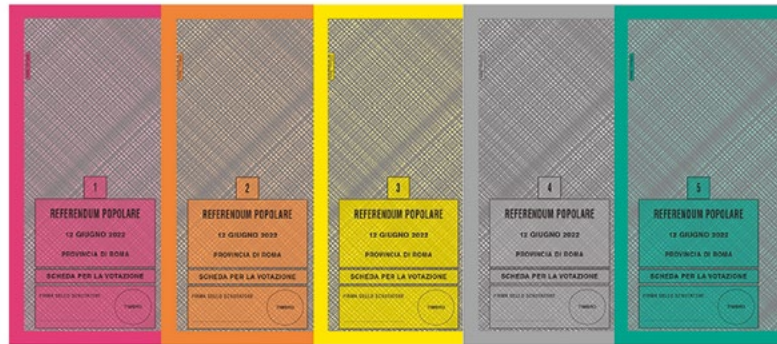
Si avvicina il termine del 7 giugno, data di scadenza della prima campagna di verifica di esistenza in vita del 2022 rivolta ai pensionati italiani all'estero. L'accertamento viene effettuato da Citibank NA, l'Istituto di credito che esegue i pagamenti al di fuori del territorio nazionale per conto dell'INPS. Nel caso in cui l'attestazione non sia prodotta, il pagamento della rata di luglio 2022, laddove possibile, avverrà in contanti presso le agenzie Western Union del Paese di residenza. In caso di mancata riscossione personale o produzione dell'attestazione di esistenza in vita entro il 19 luglio 2022, il pagamento delle pensioni sarà sospeso a partire dalla rata di agosto 2022. I pensionati INPS possono ora essere certificati anche con il servizio di videochiamata disponibile presso gli uffici consolari e i patronati, evitando di recarsi presso gli stessi.

La nota del CGIE in merito ai 5 Referendum sulla Giustizia

Al voto anche gli Italiani all'estero

ROMA, (NoveColonneATG) - "Il prossimo 12 giugno gli italiani sono chiamati ad esprimersi su 5 quesiti referendari sulla giustizia, promossi e presentati insieme dalla Lega e dai Radicali Italiani. Alcuni hanno a che fare con l'ordinamento giudiziario e con temi che sono al centro della discussione da parecchio tempo, due riguardano invece profili specifici in materia di processo penale e di contrasto alla corruzione. Alla consultazione referendaria partecipano quasi cinque milioni di elettori e elettori italiani residenti all'estero. A differenza delle elezioni legislative, per i referendum il voto degli italiani all'estero è determinante per il computo

del quorum". Lo ricorda in una nota il Consiglio Generale degli Italiani all'Estero. "Di fronte ad una scarsa informazione sui contenuti referendari, il Consiglio Generale degli Italiani all'Estero ha promosso una puntuale spiegazione di ogni quesito per permettere e mettere in condizione le elettrici e gli elettori residenti all'estero di poter scegliere e votare consapevolmente. Gli approfondimenti sono pubblicati nel portale: www.cgieonline.it", fa sapere il Cgie. "Si tratta di cinque quesiti sulla giustizia, sottoposti a referendum abrogativi, che chiedono l'abrogazione



totale o parziale di leggi o atti con valore di legge esistenti. Affinché il referendum sia valido deve essere raggiunto il quorum di validità: cioè deve partecipare alla votazione la maggioranza degli aventi diritto al voto. Affinché la norma oggetto del

referendum stesso sia abrogata, la maggioranza dei voti validamente espressi deve essere "sì". "A differenza del referendum costituzionale confermativo, in Italia per un quesito abrogativo come quelli in votazione prossimamente è previsto il quorum

perché l'esito delle urne sia valido. In parole povere: per i 5 referendum sulla giustizia posti in votazioni il 12 giugno 2022 dovrà esprimersi almeno il 50% più uno degli elettori. La data importante è il 9 giugno – spiega il Cgie –: tutte le buste di voto devono essere restituite entro le ore 16.00 del giorno 9 giugno. Il termine è perentorio, quindi voti recapitati oltre tale orario non potranno essere considerati validi. I connazionali all'estero potranno, quindi, votare la scheda non appena ricevuta a casa loro e rinviarla via posta, evitando di attendere

all'ultimo giorno. Anche i cittadini italiani temporaneamente all'estero, che hanno fatto domanda preventiva presso i loro comuni di partecipare alle votazioni, potranno votare per corrispondenza per il referendum del 12 giugno 2022". "A causa dell'alto numero delle elettrici e degli elettori aventi diritto al voto nella circoscrizione estero, per la prima volta da quando gli italiani all'estero partecipano direttamente alle votazioni lo scrutinio delle schede referendarie si svolgerà, lunedì 13 giugno, in 5 sedi diverse – ricorda il Cgie –: Roma, Milano, Bologna, Firenze, Napoli. Ciò permetterà lo spoglio nel tempo previsto e con maggiore trasparenza".

GRANDE VENDITA ESTIVA

**VASTA SCELTA
di piante di legumi**



BASILICO



POMODORI



**FONTANE
DIVERSI STILI
E MISURE**

**3 VASI
con pianta
di pomodori**

Grandezza, 2 galloni

45\$

Diverse varietà

**APERTO
7 GIORNI**



Angela Gentile e famiglia, con la squadra di Mega Centre Groupe, vi aspettano!



SEDANO



COCOMERI



**PAVIMENTAZIONE
IN PIETRA**

Briques . Pavés . Pépinière
MEGA CENTRE GROUPE
Famille Gentile Depuis 1963

MONTRÉAL - JOLIETTE - ST-CONSTANT - LONGUEUIL

* Fino ad esaurimento merce.

**PÉPINIÈRE
GENTILE**

PERMACON
L'HARMONIE DES ESPACES

www.megacentregroupe.com

8360 Pascal Gagnon, Montréal  **514-321-0350**

ITALIA

Covid, stop al Green pass per entrare in Italia dal 1° giugno

È scaduta il 31 maggio l'ordinanza del Ministro della Salute che prevede la certificazione verde Covid-19 ("Green pass") per entrare in Italia. La misura non verrà prorogata. Lo ha reso noto l'Ufficio Stampa del Ministero della Salute. Il 15 giugno, invece, l'Italia dovrebbe dire ufficialmente addio alle mascherine anche in quei luoghi al chiuso dove sono — ancora — obbligatorie, come cinema, teatri, mezzi di trasporto. Le mascherine continueranno a essere, invece, obbligatorie nelle scuole e agli esami di terza media e maturità.

Torna a crescere il numero fumatori

Primo incremento significativo dal 2006. Fuma un italiano 1 su 4: +800mila rispetto al 2019

ROMA, (Ansa.it) - Torna a crescere il numero di fumatori in Italia: sono circa 800mila in più rispetto al 2019. È il primo

incremento significativo dal 2006 e riguarda sia uomini che donne. Non solo. È triplicato il consumo di sigarette a tabac-



co riscaldato. È la fotografia scattata dal report dell'Istituto superiore di sanità in occasione della Giornata mondiale senza tabacco promossa dall'Oms, che si celebra il 31 maggio. Quasi un italiano su quattro (il 24,2%) è un fumatore: una percentuale che non veniva registrata dal 2006. Nel 2019, ultimo anno di rilevazione pre-pandemica, la percentuale di fumatori era del 22%. "L'aumento dei fumatori rilevato dal report è un segnale che desta preoccupazione e rispetto al quale è importante attivare azioni di prevenzione a partire dai più giovani per garantire una vita più lunga, con meno disabilità e qualitativamente

migliore per noi e per chi ci vive accanto", ha dichiarato Silvio Brusaferrò, presidente dell'Istituto superiore di sanità (Iss). Il trend rilevato nel triennio 2017-2019 che vedeva una costante diminuzione delle fumatrici, rileva l'Istituto superiore di sanità (Iss), non viene invece confermato nel 2022. Dal report emerge anche l'aumentano degli utilizzatori di sigarette elettroniche, che nella grande maggioranza sono "fumatori duali": l'81,9% di chi usa una e-cig, fuma anche sigarette tradizionali. In Italia, gli utilizzatori abituali e occasionali di e-cig sono il 2,4% della popolazione, quasi 1.200.000 di persone.

Addio a Ciriaco De Mita, da Premier a Sindaco di Nusco

L'ex presidente del Consiglio e segretario della Dc, **Ciriaco De Mita**, è morto il 26 maggio all'età di 94 anni. Dal 2014 era sindaco del suo paese natio, Nusco, in provincia di Avellino. De Mita raggiunse l'apice del potere politico negli anni ottanta, quando fu Presidente del Consiglio dei Ministri in un governo formato dalla coalizione del Pentapartito (DC-PSI-PRI-PSDI-PLI) che cadde nel maggio del 1989. È stato inoltre segretario nazionale dal 1982 al 1989 e poi presidente della Democrazia Cristiana dal 1989 al 1992, nonché quattro volte ministro. Deputato dal 1963 al 1994 e dal 1996 al 2008 ed europarlamentare dal 1999 al 2004 e dal 2009 al 2014, dopo la DC ha fatto parte del Partito Popolare Italiano e della Margherita e dal 2008 al 2017 dell'Unione di Centro.



MDO AVOCATS

Clemente Monterosso

514.804.6277

c.monterosso@mdoavocats

Luciano G. Del Negro

514.726.8311

l.delnegro@mdoavocats

François Ouimet

514.245.6836

f.ouimet@mdoavocats



Pâtisserie | Pasticceria Alati

5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc

Tel.: 514 729.2891



Vito & Giacinto

Courtier Immobilier

GENTILE

PREVENTIVO GRATUITO



514 825.1720

vito.gentile@hotmail.com



RE/MAX

RE/MAX L'ESPACE

Agence immobilière

514 816.7270

giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

Adesso è il miglior tempo per vendere, chiamateci per un preventivo gratuito



FILO DIRITTO

di Nicola Di Iorio

Il ? Giugno ricorre la Festa della Repubblica

Se nel 1946 10.000 persone avessero cambiato idea sul loro voto in ogni città, oggi l'Italia sarebbe una Monarchia. Il referendum tenutosi il 2 giugno e la mattina del 3 giugno del 1946 non chiedeva agli italiani di rispondere ad un quesito. Offriva loro una scelta sulla forma istituzionale dello Stato. La scheda elettorale presentava due simboli, ciascuno con un quadrato in cui l'elettore avrebbe dovuto mettere un segno. Un simbolo corrispondeva alla Monarchia ed un altro alla Repubblica. Ovviamente, non si tratterebbe di un'elezione italiana se la scheda elettorale non fosse inutilmente complicata. Se si osserva la scheda elettorale dell'epoca, si noterà che c'è una notevole quantità di informazioni, quando la scelta sarebbe dovuta essere semplice da descrivere. Questa contraddizione o, meglio, questo paradosso, è diventato purtroppo un marchio, un fardello per l'Italia che conosciamo. Possiamo andare ovunque in Italia, imboccare qualsiasi uscita autostradale, percorrere pochi chilometri e trovare un borgo dal fascino ancestrale che lo renderà indimenticabile. Ci fermiamo a mangiare in una trattoria e incontriamo i simpatici proprietari. La semplicità dell'accoglienza e il piacere dei sapori ci conquistano. Facciamo un minimo di conoscenza e subito ci raccontano tutte le seccature amministrative che affrontano ogni giorno. Basti pensare che ancora oggi la Festa della Repubblica si celebra il 2 giugno per ricordare un referendum che si è concluso il 3 giugno e i cui risultati sono stati annunciati il 6 giugno.

Quindi, quando celebriamo la Repubblica il 2 giugno, questa ancora non esisteva, e non solo perché i risultati non erano ancora arrivati. Ci furono ovviamente delle contestazioni, per cui la Corte di Cassazione proclamò i risultati del referendum solo il 10 giugno del 1946. Quindi la Festa della Repubblica è il 10 giugno? Ma no! Perché fu solo nella notte tra il 12 e il 13 giugno del 1946 che Alcide De Gasperi assunse le funzioni di Capo provvisorio dello Stato italiano. Quindi la Festa della Repubblica ricorre il 13 giugno? Ebbene, fu proprio in questa data che il re Umberto II lasciò il paese per stabilirsi in esilio nel sud del Portogallo. Immaginate, non ha nemmeno atteso i risultati finali per lasciare il paese. Perché, nonostante la Corte di Cassazione abbia proclamato i risultati il 10 giugno, ci furono ulteriori contestazioni, tanto che solo il 18 giugno fu respinto l'ultimo ricorso dei monarchici e furono integrati i risultati ancora mancanti. Allora, siamo d'accordo sul 18 giugno per celebrare la Repubblica? Nei fatti, la Repubblica non esiste finché una legge non la crea. Questa legge ha un nome: la Costituzione della Repubblica Italiana, che è entrata in vigore il 1° gennaio del 1948, diciotto mesi dopo l'inizio del processo referendario. Può sembrare tanto tempo, ma in realtà non lo è. Pensateci, si è reso necessario programmare la creazione e l'entrata in vigore di molte istituzioni statali. Soprattutto, si temeva che, in ogni momento, i fascisti si riorganizzassero e trovassero uno stratagemma per riprendere il controllo dello Stato nascente. Non dimentichiamoci, inoltre, che, quando ha preso il via il processo referendario, l'esercito americano occupava ancora una parte del paese ed esercitava certamente un'influenza sugli affari di stato. Alla fine, quindi, la Festa della Repubblica cade il 1° gennaio? Molti paesi hanno scelto la data dell'anniversario dell'adozione della loro Costituzione come giorno commemorativo. È facile capire il problema che questa scelta porrebbe. Il 1° gennaio è già un giorno festivo. Una Repubblica merita una celebrazione tutta sua e cosa c'è di meglio che tornare all'inizio del processo che ha portato al risultato determinato dalla maggioranza dei votanti? Perché, effettivamente, si tratta della maggioranza degli elettori e non la maggioranza dei cittadini con diritto di voto. La questione è stata molto dibattuta. Il problema, se si fosse ritenuto che la maggioranza doveva essere quella di tutti i cittadini iscritti nelle liste elettorali, sta nel fatto che, a quel punto, ogni persona che non vota è un voto contrario all'opzione che ottiene più voti. Va notato, tuttavia, che la partecipazione al referendum è stata resa obbligatoria. Si è quindi recato alle urne l'89,08% degli oltre 28 milioni di cittadini aventi diritto. Qual era la sanzione prevista per chi non si fosse recato alle urne? I nomi sono stati resi pubblici! A chi si lamenta dello stato in cui versa la politica italiana, va ricordato che uno dei tratti distintivi di una Repubblica, ovvero l'elezione di un cittadino a capo di Stato, è quello che le fa più onore. Agli altri va ricordato l'altro 2 giugno che ha segnato terribilmente la storia della nostra amata penisola: il giugno del 455, data in cui i Vandali iniziarono a depredare Roma. Personalmente, il 2 giugno del 1946 - con tutta la sua freschezza primaverile - mi trasmette la gioia più grande.

IL PUNGOLO



di Pietro Lucca
corrispondenza.plucca@outlook.com

LA LUNA La sua origine, il suo fascino e il suo mistero

(Prima parte)

In genere si dà per scontato di sapere tutto sulla luna. E invece essa cela ancora tanti segreti; forse è qui che risiede il suo fascino. Da secoli, il satellite della Terra, sin dalla più remota antichità, viene contemplato e osservato dall'uomo insieme agli astri e alle stelle della volta celeste. Però, malgrado studi e ricerche, finora non è stata formulata nessuna ipotesi definitiva sul modo in cui la Luna è venuta a formarsi. Quello che si può dire con certezza è che il nostro satellite ha una composizione molto simile alla Terra, è vecchia di 4,6 miliardi di anni e che è solo un terzo del nostro pianeta. Tra le tre teorie più accreditate circa la sua formazione vi sono le seguenti: è stata "catturata" dalla Terra mentre il Sistema Solare era in formazione; si è staccata dalla Terra a seguito della collisione con un gigantesco meteorite; oppure è formata da tante piccole "lune" (frantumi) che si sarebbero raggruppate tra di loro. Solitamente si tende a considerare la seconda ipotesi, secondo la quale la luna non sia altro che un pezzetto di Terra che si è staccato, a seguito di un impatto violento, per poi essere attratto nell'orbita gravitazionale del nostro pianeta. A tal proposito, alcuni studiosi hanno rilevato che il volume della luna corrisponderebbe all'area attualmente occupata dall'Oceano Pacifico, il cui profondissimo fondale, luogo più misterioso del mondo e abitato da altrettante misteriose e strane creature, costituirebbe parte del vuoto venuto a crearsi. Sto parlando dell'incredibile abisso marino: la Fossa delle Marianne, localizzata nel Pacifico occidentale. Si tratta di una depressione oceanica che vanta il primato del punto più profondo e più buio del mondo. Infatti, se la luce del sole non penetra oltre i 150 metri di profondità, immaginiamo ad una profondità di 11.034 metri; praticamente un regno dell'ade sottomarino in cui fa piuttosto

freddo (temperatura media di 3 gradi centigradi). Un esempio pratico? Essendo la Fossa di 11 mila metri di profondità, considerando l'Everest (il monte più alto della Terra, 8.848 metri sul livello del mare), se questo fosse adagiato dentro la Fossa delle Marianne, ci vorrebbero ancora più di 2 mila metri per raggiungere la superficie dell'oceano. Ma il mistero della Luna non risiede solo nella sua origine. Se per noi contemporanei la Luna continua ad esercitare sul nostro inconscio un fascino particolare, essa è stata un punto di riferimento mistico e religioso importante per l'umanità sin dalla più remota antichità. Proviamo, noi moderni abituati a tanti agi, ad immaginare per un solo momento nottate senza elettricità, senza luci, al massimo illuminate da torce e falò..... Ragion per cui anticamente la Luna Piena rendeva l'Uomo meno solo e costituiva un punto di riferimento, un falò dall'alto, una luce benefica nell'oscura notte che intratteneva la vita; ma se la Luna era Nuova, l'intero universo cadeva nelle tenebre, nell'attesa del nuovo ciclo, determinando il concetto di corrispondenza tra le fasi lunari e quelle vitali. Tutto questo ha fatto sì che il nostro satellite fosse visto quale corpo celeste determinante per la vita sulla Terra. Infatti, gli aspetti più notevoli ed apparenti della Luna riguardano il suo moto attorno alla terra; ossia le fasi lunari. La nostra Luna ruota attorno a sé stessa e attorno alla Terra con la stessa velocità, impiegando sia nel moto di rivoluzione che in quello di rotazione 27 giorni, 7 ore, 43 minuti e 7 secondi; ossia: il mese lunare. Se la Luna è in ombra è detta "Luna Nuova", e mano a mano che emerge dal cono d'ombra della terra è "Crescente", e si verifica il "Primo Quarto", cioè quando l'ombra terrestre taglia a metà il nostro satellite. Infine, la Luna diventa "Piena", quando è completamente illuminata, per poi iniziare ad oscurarsi nella fase "Calante". Dopo l'Ultimo Quarto, torna



Tre immagini della luna, tre fasi del suo mistero e del suo fascino. La prima: una probabile istantanea dell'attimo in cui la Terra, violentemente colpita da una super meteorite, rilascia nello spazio un pezzo di sé stessa, che poi "ricatturerà" nella sua orbita: la nostra Luna. La seconda: il fascino di Diana, la regina della notte, illuminante le "acque genitrici". La terza, ciò che determina le fasi lunari: l'interposizione parzialmente della Terra tra il Sole e la Luna, determina la fase lunare (luce riflessa dalla parte esposta della Luna). Quando la Terra "copre" o oscura totalmente la Luna, si ha la Luna Nuova, l'opposto determina la Luna Piena; il processo parte da una Luna Crescente fino alla Luna Piena, per poi diminuire con la Luna mancante, fino alla Nuova Luna. E il ciclo continua...

"Nuova". La tradizione popolare, soprattutto in seno alla civiltà contadina, attribuiva alle fasi lunari un'influenza diretta sulla crescita delle piante, su come e quando proseguire alla semina a seconda delle specie vegetali, piuttosto che altre; finanche il taglio degli alberi, la pigiatura e la produzione delle conserve. Tutto era soggetto a periodi speciali dovuti alle fasi lunari. Addirittura, stando a questi parametri di riferimento, la credenza, e anche la superstizione, suggeriva di osservare la Luna per decidere quando svolgere le cure di bellezza o il taglio dei capelli. Uno studio sul paranormale, tenuto in Pennsylvania, ha rilevato come le fasi lunari del periodo compreso tra settembre e dicembre incrementano le facoltà extrasensoriali; e questo sembra esser dovuto all'ascendenza della Luna sulla vita. Forse perché in questo periodo il velo tra il mondo visibile e quello invisibile si fa più sottile. Infatti, la Luna Piena sembra capace di influire su certi aspetti della vita. A questo proposito, guarda caso, sin dall'antichità questo periodo era considerato "il tempo" propizio a particolari cerimonie e ricorrenze che avevano a che

vedere con riti di passaggio: "Cavallo d'ottobre" (October Equus), Halloween, Ognissanti o celebrazione dei Defunti ecc.. Per questo, novembre è stato e resta ancora il mese della "meditazione e della preparazione". Se il nostro satellite è sempre stato considerato fonte di influenze, di certo però non manca l'aspetto superstizioso. Però, è anche vero che alcune osservazioni risultano pertinenti circa l'influenza che la luna avrebbe sulla natura e sull'uomo. Perché ancora oggi, chi cambia facilmente idea o stato d'animo è detto "lunatico"? Nascono più bambini? Vi sono più decessi? Si perde la ragione? Quando si dorme male? Nel 2013, è stata pubblicata una ricerca dell'università di Basilea nella quale si dimostra che si dorme peggio poco prima, durante e poco dopo la fase di Luna piena. Un'altra ricerca del 2002, svolta su 33 soggetti, risulta che alcuni di loro avevano dormito male nelle notti di luna piena: esaminati, si è visto che avevano in corpo meno melatonina, l'ormone che favorisce il sonno, rispetto al resto del mese. Perché proprio in questo periodo?

(Continua)

BOUTIQUE PINA SACCO

UN SOLO INDIRIZZO

4589 rue Jarry Est, St-Léonard

514-322-7010 Dal lunedì al sabato 9 - 17
CHIUSO LA DOMENICA

CAMICIE E POLO DA UOMO

Maniche corte
con tasche



MAGLIETTE ESTIVE DA DONNA IN OFFERTA!

Tutte le taglie



VESTITI DA DONNA IN GRANDE OFFERTA!

Diversi stili
Tutte le taglie

SANDALI DA DONNA

Tutte le misure



SCARPE DA DONNA E DA UOMO WOW!



Tutte le misure

SCARPE E SANDALI ORTOPEDICI DA UOMO E DA DONNA

Suola flessibile • In cuoio • Respira



WOW!

Tutte le misure

GIUSEPPE ORTONA

LL.L., LL.B., JD



**AVVOCATO,
DIRITTO CRIMINALE
E PENALE**



Tel: 514 867-0259
g.ortona@ortonlaw.com

9275 BOUL. HENRI-BOURASSA EST, MONTRÉAL QC H1E 1P4

VITA IN CITTÀ



di Kayla-Marie Turriciano

kayla@cittadino.ca

Andare in spiaggia a Montréal e dintorni

Montréal ha un clima estremamente freddo in inverno, ma durante l'estate è una città gradevolissima, con temperature che, con l'umidità, raggiungono anche i 40 gradi. È importante stare al fresco per evitare colpi di calore e qual è il modo migliore se non andare in spiaggia? Anche se siamo una città, ci sono dei "tesori di sabbia" sull'isola di Montréal e dintorni. Scopiamoli!

1. Plage de l'Horloge

Indirizzo: 1 Clock Tower Quay St, Montréal, H2Y 2E2

Data di apertura: 17 giugno

Orario: dalle 11 alle 19

Prezzo: GRATUITO

Info: la spiaggia urbana dispone di un bistrot in loco per bere e mangiare, ed offre un ambiente molto piacevole rispetto alle tradizionali terrazze, con sabbia, sedie di plastica ed ombrelloni. Anche se non si può nuotare in acqua, ci sono docce e nebulizzatori per rinfrescarsi.

2. Plage Saint-Zotique

Indirizzo: 105 81e Av, Saint-Zotique, J0P 1Z0

Data di apertura: 11 giugno

Orario: dalle 9 alle 17

Prezzo: gratis per i residenti, \$ 12 per gli adulti

Info: oltre alla possibilità di nuotare in acqua, ci sono anche musica dal vivo, DJ, yoga mattutino, giochi e tornei. La spiaggia presenta capanne in stile tiki ed un mega corso nautico, splash park, piscina per bambini, noleggio di imbarcazioni, sentieri escursionistici, un ristorante, una gelateria e molto altro ancora.

3. Plage Jean-Doré

Indirizzo: 151 Circuit Gilles Villeneuve, Montréal, H3C 1A9

Data di apertura: 1° luglio

Orario: dalle 10 alle 19:30 nei fine settimana; dalle 11 alle 18 durante la settimana

Prezzo: \$ 4,50 (3-13 anni), \$9 (14+), \$ 22 (famiglia) e pass stagionale

Info: è possibile nuotare, giocare a beach volley,



noleggiare o portare con sé le proprie imbarcazioni (canoe, kayak, ecc.), il tutto in un'area acquatica di 15.000 metri quadrati.

4. Plage Verdun

Indirizzo: 4110 boulevard LaSalle, Montréal, H4G 2A5

Data d'apertura: 11 giugno

Orario: Dalle 10 alle 19

Prezzo: GRATUITO

Info: situata dietro l'Auditorium Verdun, questa spiaggia urbana è accessibile tramite una pista ciclabile lungo il fiume o a pochi passi dalla stazione della metropolitana De L'Église.

5. Plage d'Oka

Indirizzo: 2020 Chemin d'Oka, Oka, J0N 1E0

Plage de l'Horloge



Data di apertura: GIÀ APERTO

Orario: dalle 8 alle 20, bagnini in servizio dalle 9:30 alle 18

Prezzo: \$ 9,25 per gli adulti + \$ 9,13 per il parcheggio, da acquistare online prima di recarsi sul posto

Info: situato nel Parco Nazionale di Oka, è possibile nuotare nell'acqua, utilizzare le aree picnic e avere a disposizione anche barbecue da carbonella.

6. Plage du Parc régional des Îles-de-Saint-Thomé

Indirizzo: 240, rue Saint-Laurent, Salaberry-de-Valleyfield, J6S 6B9

Data di apertura: 11 giugno

Orario: Dalle 10 alle 18

Prezzo: da \$6 a \$12 dai 5 anni in su

Info: una spiaggia sabbiosa su acqua quasi limpida, attività nautiche, un'area picnic, moduli di gioco, una piccola teleferica, un campo di pallavolo, sentieri per passeggiate ed un ristorante-buffet. È possibile noleggiare pedalò, canoe, kayak o stand-up paddle-board.

7. Plage de l'Est

Indirizzo: 16240 Rue Bureau, Montréal, H1A 2B4

Data di apertura: GIÀ APERTO

Orario: Dalle 6 alle 23

Prezzo: GRATUITO

Info: la spiaggia di ciottoli di Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles comprende servizi igienici e docce all'aperto, due campi da beach volley ed un molo in acciaio e legno perfetto per gli amanti degli sport acquatici.

8. Plage du Cap-Saint-Jacques

Indirizzo: 21115 Boulevard Gouin O., Montréal, H9K 1C7

Data di apertura: 11 giugno

Orario: Dalle 10 alle 19

Prezzo: GRATUITO (0-5 anni), \$ 4 (6-17 anni e 60+), \$ 5,50 (18-59 anni) + \$ 9,75 per il parcheggio

Info: la spiaggia del Parc-nature du Cap-Saint-Jacques si trova in una baia sabbiosa sul Lac des Deux Montagnes, circondata da alberi, con aree picnic e sentieri per passeggiate nelle vicinanze.

**A STUFFED BIN
DOESN'T MEAN WE'RE
CONSUMING WELL.**

**CONSUME BETTER,
WASTE LESS.**



Votre
gouvernement

Québec

STILE E DESIGN ITALIANO

L'identità visiva delle Gallerie degli Uffizi di Firenze

Intervista esclusiva con Elio Carmi, Carmi e Ubertis Milano

Qual è stato il percorso che vi ha portato alla concezione della nuova identità visiva degli Uffizi?

Nel progettare una Brand, qualunque essa sia, ci sono dei passaggi necessari e obbligatori. Il primo è capire cosa c'è, perché è così e cos'è che lo motiva. Il secondo è considerare il contesto, sia in termini socioeconomici, sia in relazione al territorio competitivo in cui opera. Il terzo è il percepito interno ed esterno. Tutto ciò serve per definire il perimetro dell'intervento, definire il senso e il perché si può o si vuole o si deve progettare un'identità. In questo caso molte energie sono state spese per definire il contesto, condividerlo con la direzione e verificarlo con gli stakeholder. Poi si inizia a progettare, o meglio poi si inizia a concretizzare un percorso che nel frattempo maturava in seno al gruppo di lavoro dedicato al progetto delle Gallerie degli Uffizi. Un percorso così articolato impegna mediamente 6 mesi,

ma non c'è una regola assoluta, ogni caso è a sé.

Quali sono gli elementi grafici?

Dall'analisi emergevano alcune caratteristiche, e una di queste era la fortissima e storica connessione con Firenze, la sua storia e la forte architettura. Da questa lettura sono emersi tre elementi che hanno indirizzato il design: l'arco rinascimentale, la sezione aurea e il monogramma nobiliare. La sintesi ha definito la forma del marchio e, a corollario di questo, si è sviluppato il sistema visivo e la sua declinazione.

In che modo è stata utilizzata in questi anni l'identità visiva?

Esistono, nell'organigramma delle funzioni delle Gallerie, persone dedicate alla comunicazione. Le abbiamo accompagnate per un primo tratto e con loro abbiamo governato le applicazioni. Così facendo il nostro know how si è contaminato con il loro fare

quotidiano. Così facendo il brand language si è e si sta sviluppando. Poi succede ancora di entrare su specifici progetti che nascono in funzione della brand architecture dinamica che contraddistingue lo sviluppo che Le Gallerie degli Uffizi hanno avuto in questi anni. L'ultimo nostro contributo è stato per l'area kids, con la nuova identità di UffiziKid che trova in rete, e in sede se andate in vista con bambini curiosi.

Quale è stato il ruolo del direttore degli Uffizi in questo progetto?

Per noi è un Direttore con la D grande. In quest'accezione Eike Schmidt è stato fondamentale, per arrivare dove siamo arrivati. Se vogliamo la sua dimensione internazionale, di esperienza e visione, ha contagiato il processo e il progetto. Rendendo il tutto ancora più caldo nella dimensione di specificità, identità, cultura italiana che pervade tutto il sistema Uffizi.



In questi anni avete sviluppato brand e progetti per altre istituzioni museali, artistiche Italiane e internazionali?

Un progetto recente di cui siamo orgogliosi è quello per il Parco di Ercolano. Il bello del nostro mestiere, come lo intendiamo noi, è che si vanno a cercare di volta in volta le peculiarità, le distintività, le unicità che rendono possibile l'invenzione di una Brand Identity solida. Per il Parco di Ercolano, ciò che ha definito la scelta dell'identità è il forte legame, stratificato, archeologico, socioeconomico, che quest'area detiene per la geografia, l'urbanistica e l'economia della Città di Ercolano. Ogni presenza culturale che abbia avuto una pre-esistenza significativa è parte di un tessuto umano fondamentale. In questo specifico, il progetto di marca per il Parco Archeologico ha assunto le connotazioni di una Destination

Brand, per il coinvolgimento che detiene in quel territorio.

Carmi e Ubertis Milano

Carmi e Ubertis Milano unisce le competenze del Branding, ovvero la conoscenza analitica del senso della marca, con le competenze del Design, ovvero la cultura del progetto di comunicazione. Opera per clienti pubblici e privati, nazionali e internazionali, piccoli con le idee chiare e grandi con necessità di focalizzare al meglio i loro obiettivi. Il primo marchio disegnato da uno dei soci è del 1972, il primo libro in cui si parlava di regia di marca è stato pubblicato nel 1994, il libro pubblicato nel 2009 parla per la prima volta di Branding Design e ne delinea i fondamenti, il libro Branding Design Oriented consolida metodologia e risultati.

www.carmieubertis.it



01. Arco vasariano



02. Rettangolo aureo



03. Monogramma



CASAVOGUE
MAISON DE MEUBLES DEPUIS 50 ANS

QUESTA PRIMAVERA LE TASSE SPARISCONO

Pagate solo per i vostri mobili, noi paghiamo le tasse

Fino al 6 giugno 2022



+514-722-5828



www.casavogue.ca



8260 boulevard Saint-Michel, Montréal





2 GIUGNO

FESTA DELLA REPUBBLICA

Consolato Generale d'Italia
Montréal

Il messaggio della Console Generale d'Italia a Montréal

Care e cari connazionali, canadesi del Québec e delle Province Atlantiche, il 2 giugno 2022 festeggiamo, insieme, il 76° compleanno della Repubblica italiana.

I segnali di progressivo miglioramento dalla pandemia ci stanno permettendo, in queste ultime due-tre settimane, di tornare gradualmente a misure di socialità meno stringenti. Anche per questo, su deciso impulso dell'Ambasciatore d'Italia in Canada, S.E. Andrea Ferrari, quest'anno celebreremo la Festa Nazionale della Repubblica con un evento pubblico in presenza, qui a Montréal.

Sebbene stiamo uscendo dal tunnel, non possiamo tuttavia abbassare la guardia. Dobbiamo continuare a dare prova di doverosa prudenza ed esercitare la massima cautela nei comportamenti - individuali e collettivi - quotidiani. Per questo, considerata la perdurante situazione epidemiologica locale, la celebrazione della Festa Nazionale italiana avverrà in formato ridotto e sarà improntata alla massima sobrietà. Sarà un evento di natura istituzionale, prevalentemente rivolto alle autorità e ai funzionari locali, al corpo diplomatico accreditato presso l'ICAO e al corpo consolare. Parteciperanno funzionari/e delle organizzazioni internazionali, personalità del mondo politico e delle istituzioni locali, esponenti degli affari, della cultura, dell'università e della ricerca, dei media, della società civile, nonché taluni/e rappresentanti della collettività italiana, selezionati sulla base di rigidi criteri oggettivi: consiglieri/e del Com.It.Es., istituzione che auspico superi presto le divisioni e lacerazioni interne sinora riscontrate; presidenti dei

principali enti comunitari e delle 15 associazioni attualmente iscritte all'Albo consolare, rappresentanti delle federazioni di associazioni, Consultori e Consultrici delle Regioni italiane qui notificati. Tenuto conto del formato ristretto della celebrazione della principale ricorrenza del calendario delle feste civico-nazionali italiane sono lieta di condividere su queste colonne - o sulle onde del programma trasmesso il 2 giugno alle ore 20:00 e, in replica, sabato 4 giugno alle ore 05:00 e alle 19:30 dalla televisione comunitaria ICI Television - il mio "ultimo" messaggio di auguri per la Festa della Repubblica, considerato che il mio mandato istituzionale verrà a scadere, al più tardi, ad inizio marzo 2023.

Perché la Festa Nazionale della Repubblica italiana si celebra il 2 giugno?

Perché in quella data del 1946 i cittadini italiani e - per la prima volta - le cittadine italiane furono chiamati/e ad esercitare la sovranità popolare, attraverso il voto in un doppio appuntamento elettorale: per il referendum istituzionale sulla scelta della forma di Stato (repubblica o monarchia) da dare all'Italia postbellica e per l'elezione dell'Assemblea Costituente, l'organo rappresentativo del popolo, incaricato di redigere la nuova Costituzione che avrebbe fissato i principi etico-politici e la struttura dell'ordinamento istituzionale risultante dall'esito referendario.

Il 2 giugno 1946 l'affluenza alle urne fu elevatissima, tanto che fu necessario protrarre le

operazioni di voto al giorno successivo, 3 giugno. Votarono quasi 25 milioni di cittadini e cittadine, pari a quasi il 90% dell'intero corpo elettorale, composto - allora - da 28 milioni di maggiorenti (ai tempi lo si diveniva a 21 anni).

L'"altra metà del cielo" italiano - quella delle donne - conquistò, finalmente, il 2 giugno 1946 il diritto democratico di base, quello di voto, esprimendo per la prima volta la propria voce alle elezioni politiche, fino ad allora riservate esclusivamente agli uomini. E lo fece in massa. Votarono quasi 13 milioni di donne. Un milione in più rispetto ai circa 12 milioni di uomini. Potremmo quasi dire che la Repubblica nacque proprio grazie al voto femminile.

Qualche giorno più tardi furono resi noti i risultati. Vinse la Repubblica con il 54,3% dei voti, contro il 45,7% in favore della Monarchia. Il popolo italiano pose così fine ad 85 anni di regno di Casa Savoia, che aveva guidato l'Italia dal compimento dell'Unità - nel 1861 - alla scelta popolare referendaria in favore della Repubblica, il 2 giugno 1946, appunto.

Che valore ha oggi, celebrare il 2 giugno 1946?

Quel giorno segna la nascita della Repubblica Italiana e ha un valore centrale per il nostro sistema democratico almeno per tre motivi.

In primo luogo, sancisce il ritorno della cittadinanza italiana all'effettiva vita politica attiva, dopo il ventennio fascista, ufficializzando il suffragio universale diretto nel nostro Paese e consacrando il voto come "personale ed uguale, libero e segreto".

In secondo luogo, rappresenta un momento di vera e propria autodeterminazione di un popolo, nella scelta della propria forma di Stato. A partire da quella data l'Italia entra nel novero delle democrazie mature e inizia a divenire il Paese all'avanguardia che conosciamo oggi.

In terzo luogo, il 2 giugno 1946 è una data spartiacque per il progresso dell'emancipazione femminile in Italia, rappresentando al contempo un punto di approdo e uno di partenza. Votando per la prima volta, le donne celebrarono un agognato traguardo, ottenuto dopo decenni di rivendicazioni, forte mobilitazione delle associazioni femminili interessate al voto e dopo aver giocato un ruolo di primo piano durante - e tra - le due guerre mondiali, ma anche nella Resistenza al fascismo e nella lotta di liberazione del Paese dal nazifascismo. Quella data rappresenta anche un primo passo, fondamentale, nel lungo percorso che porterà, qualche mese più tardi, al riconoscimento dell'uguaglianza di genere - tra donna e uomo - nella carta costituzionale e, nei decenni successivi, a una progressiva attuazione di tale uguaglianza di genere prima dal punto di vista giuridico e poi, via via nei decenni, da quello politico-socioeconomico-culturale (che oggi resta tuttavia ancora da realizzare appieno).

Nella speranza che queste mie righe abbiano potuto evidenziare, almeno in parte, l'enorme rilevanza, ancora del tutto attuale oggi, del 2 giugno 1946 nel nostro tessuto e vissuto civico, auguro a tutte le lettrici e a tutti i lettori una serena Festa delle Italiane e degli Italiani.

Viva l'Italia. Viva la Repubblica. Viva il popolo italiano.

Buona Festa Nazionale della Repubblica. Buon 2 giugno 2022.

Silvia Costantini

Console Generale d'Italia a Montréal
e Rappresentante Permanente d'Italia
presso l'ICAO



NOTAI RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavaleri *Donatelli*
Notary · Notaire · Notaio

Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.

5270 rue Jean-Talon est Tél.: (514) 722-4116
Montréal (Québec) Téléc.: (514) 722-1386
H1S 1L3 Courriel: edonatelli@notarius.net

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIO
DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE
Fiero successore di
Me Giovanni De Benedictis
e di Me Aldo M. Cocciardi
Notai in pensione
Viglione, Mazzanti,
Decobellis
Société nominale
514 253-9833
gdecobellis@notarius.net
5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

PASQUALE ARTUSO AVVOCATO

Avvocato di fiducia del Consolato Generale d'Italia a Montréal

Lo studio legale **Pasquale Artuso** vi offre servizi di consulenza nelle varie regioni d'Italia, in collaborazione con lo **studio Fallerini**.

Successioni • Testamenti • Procure • Vendite immobiliari
Donazioni • Divorzi / Separazioni • Costituzione di società all'estero
Recupero buoni fruttiferi - conti bancari • Recupero crediti

Complexe Le Baron, 6020, Jean-Talon Est, bur 630 514 259-7090
Montréal, Québec Canada H1S 3B1



Avvocato Raffaele Cappuccio
Cavaliere della Repubblica

Consulenza Legale ■ ■ Italia ■ ■ Canada

Via Caselle, 3 91 Birkdale Rd,
83030, Taurasi (Av) - Italy M1P3R6, Toronto (Canada)
E-mail: cappuccioraffaele@gmail.com + 1 416 878-6181

SUCCESSIONI - DONAZIONI - COMMERCIO
EREDITÀ - PROCURE - CATASTO - BUONI

MSBA AVOCATS s.e.n.c.r.l.

DEPUIS 1979

Avocats - Lawyers

Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)

Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Josie Sciangula, B.A., L.L.B.
Me Dominic Bianco, B.A., L.L.B. Me Ali T. Argun, B.A., BCL, LLB
Me Brigitte Lacroix, L.L.B. Me Dora Hilario, L.L.B.
Me Joseph F. Piazza, L.L.L.

5450 Jarry Est (2^{ème} étage), St-Léonard Tel.: 514-326-3300

Il 2 giugno si celebra la Festa della Repubblica italiana

Il 2 giugno del 1946, 76 anni fa, gli italiani, uomini e donne, per la prima volta a suffragio universale, furono chiamati a esprimere la loro preferenza sul futuro del Paese. La maggioranza scelse la Repubblica, abbandonando la Monarchia



Il 2 giugno si celebra la **Festa della Repubblica** in ricordo del referendum che in quello stesso giorno, nel 1946, decretò il passaggio dell'Italia da un sistema politico monarchico a uno repubblicano. Ma la festa della Repubblica non è sempre stata il 2 giugno. Nel 1977, con la legge numero 54 del 5 marzo, a causa di una situazione economica difficile, la Festa della Repubblica era stata spostata alla prima domenica di giugno, ma nel 2001, con la legge numero 336 del 20 novembre 2000, la festività del 2 giugno è stata reintrodotta.

I RISULTATI DEL REFERENDUM. Il 2 e il 3 giugno 1946 si è tenuto il referendum isti-

tuzionale indetto a suffragio universale e tutti gli italiani, comprese le donne che votavano per la prima volta, sono stati chiamati alle urne per scegliere la forma di governo preferita: monarchia o repubblica. Con 12.718.641 voti contro 10.718.502 (le schede nulle o bianche furono invece 1.498.136), gli elettori hanno scelto la Repubblica e la famiglia Savoia, fino ad allora al comando della monarchia, è stata esiliata. I votanti sono stati 24.947.187, l'89% degli aventi diritto al voto. La percentuale di voti favorevoli alla repubblica è stata del 54,3%, mentre quella dei voti favorevoli alla monarchia del 45,7%. Ma l'Italia risultava divisa in due: al nord aveva vinto la repubblica con il 66,2% dei voti, mentre



al sud le preferenze erano andate alla monarchia con il 63,8% dei voti.

Il referendum mise così fine al Regno d'Italia che dal 1861, data dell'unificazione, per 85 anni, era stato guidato dalla famiglia reale dei

Savoia, e fece nascere la Repubblica Italiana. L'Italia passò in questo modo da una monarchia costituzionale, regolata dallo Statuto Albertino, ad una repubblica parlamentare.

(Segue a pagina 14)

2 giugno 2022

Festa della Repubblica Italiana 76 anni di libertà, democrazia e pace.



Con orgoglio,
anche all'estero

Viva la Repubblica Italiana!

ON. FRANCESCA LA MARCA

CAMERA DEI DEPUTATI
Ripartizione Nord e Centro America
Email: lamarca_f@camera.it

WWW.FRANCESCALAMARCA.COM





Senatore
Tony Loffreda

T. 613-943-5694 F. 613-943-8449

TANTI AUGURI ITALIA! TANTI AUGURI A TUTTI GLI ITALO-CANADESI!

Il 2022 segna il 75° anniversario delle relazioni bilaterali tra Canada e Italia. Dal 1947, i legami che ci uniscono sono stati alimentati e rafforzati con profonda dedizione e, oggi, abbiamo molte ragioni per essere orgogliosi degli sforzi congiunti per incrementare gli scambi culturali, educativi ed economici tra le nostre due grandi nazioni.

Non vedo l'ora di lavorare con il nuovo Ambasciatore d'Italia in Canada, Sua Eccellenza Andrea Ferrari, su molteplici materie al fine di rafforzare una relazione sempre più fondamentale, sia dal punto di vista commerciale che diplomatico.

Un saluto speciale va a tutti i Canadesi di origine italiana in occasione di Giugno proclamato Mese del Patrimonio Italiano e della Festa della Repubblica!



Parliament Buildings
Ottawa, ON K1A 0A4

SENCANADA.CA

Tony.Loffreda@sen.parl.gc.ca



Auguriamo una felice

Festa della Repubblica Italiana!

Che questa giornata ci ricordi uno dei giorni più importanti della storia d'Italia.



David De Cotis
Consigliere comunale di Saint-Bruno

Aglaia Revelakis
Consigliere comunale di Chomedey

Achille Cifelli
Consigliere comunale di Val-des-Arbres

Isabelle Piché
Consigliere comunale di Saint-François

Paolo Galati
Consigliere comunale di Saint-Vincent-de-Paul

AI SERVIZIO dei nostri cittadini





Giugno è un mese speciale per tutti noi Italo-Canadesi. Non soltanto il 2 giugno celebriamo la Repubblica Italiana, di cui quest'anno ricorre il 76° anniversario, ma dal 2017 tutto il mese di Giugno è interamente dedicato al Patrimonio culturale Italiano. Il giusto riconoscimento per gli oltre un milione e 600 mila Italo-Canadesi che contribuiscono attivamente a rendere il Canada un paese sempre più moderno, ricco e all'avanguardia.

**Un caro augurio all'Italia
e a tutti gli Italo-Canadesi!**

Dominic Perri BSc, M.A.
CONSIGLIERE MUNICIPALE
Arrondissement di Saint-Léonard Ovest
Presidente della commissione sull'esame
dei contratti per la Città di Montréal

514 328-8410 dominic.perri@montreal.ca



L'Associazione delle persone d'affari
e dei professionisti italo-canadesi
celebra questo mese dedicato al
patrimonio Italiano in Canada, il
nostro accogliente paese d'adozione.

La nostra italianità lo arricchisce in
modo particolare rendendocene fieri.

**Festeggiamo insieme
questo importante traguardo.**



**PATRICIA
LATTANZIO**

Deputata di Saint-Léonard – Saint-Michel

*Care concittadine e cari concittadini,
Giugno, riconosciuto ufficialmente come Mese del Patrimonio Italiano
in Canada, rappresenta l'occasione per celebrare la cultura, la storia
e le straordinarie conquiste, sia politiche che economiche ed artistiche,
della Comunità italiana.*

*Una Comunità importante che, di generazione in generazione,
ha contribuito a costruire il Canada accogliente, inclusivo
e prospero che conosciamo oggi.*

*Colgo anche l'occasione per augurare Buona Festa della Repubblica
a tutti gli Italiani nel mondo.
Buon Mese del Patrimonio Italiano!*

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION:

8370 Boul Lacordaire, H1R 3Y6, Qc, Canada

Téléphone: 514-256-4548 • Télécopieur: 514-256-8828 • Patricia.Lattanzio@parl.gc.ca



**À tous les Italiens d'ici et d'ailleurs, je vous souhaite une très
joyeuse Fête de la République.**

Je profite de l'occasion pour vous remercier de votre soutien indéfectible
et saluer votre contribution inestimable au développement économique,
social et culturel du Québec.

To all Italians here and abroad, happy Italian Republic Day.

Thank you for your unwavering support and salute your invaluable
contribution to the economic, social and cultural development of Québec.

**A tutti gli italiani qui e all'estero auguro una felicissima Festa
della Repubblica.**

Colgo l'occasione per ringraziarvi per il vostro sostegno e salutare il vostro
inestimabile contributo allo sviluppo economico, sociale e culturale del
Québec.

Buona festa della Repubblica e viva l'Italia!

Bureau de circonscription

5450, rue Jarry Est

Bureau 100

Saint-Léonard (Québec) H1P 1T9

Téléphone : 514 326-0491

Courriel : Filomena.Rotiroti.JMV@assnat.qc.ca



**ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC**

Il 2 giugno si celebra la Festa

L'ASSEMBLEA COSTITUENTE. Il 2 e 3 giugno del 1946 si svolsero le prime elezioni dopo 22 anni di regime fascista (le ultime si erano tenute nel 1924). Agli elettori, tutti i cittadini italiani di ambo i sessi e maggiorenni, cioè all'epoca d'età superiore a 21 anni, furono date due schede. La prima per il referendum istituzionale e la seconda per l'elezione dei deputati dell'Assemblea Costituente, l'organo che avrebbe avuto il compito di redigere la nuova carta costituzionale secondo l'orientamento emerso dal referendum. A seguire, il 1° luglio **Enrico De Nicola** venne nominato primo Presidente della Repubblica Italiana, **Alcide De Gasperi** fu il primo presidente del Consiglio e il 1° gennaio 1948 entrò in vigore la nuova Costituzione della Repubblica Italiana.

LA COSTITUZIONE ITALIANA. La Costituzione Italiana è la legge fondamentale del nostro Stato, che sancisce le regole della vita sociale e le norme dell'ordinamento dello Stato. La Costituzione Italiana è composta di 139 articoli, divisi in quattro sezioni: I Principi Fondamentali (art. 1-12); Diritti e doveri dei cittadini (13-54); Ordinamento della Repubblica (55-139); Disposizioni transitorie e finali.



L'Assemblea Costituente è stato l'organo con il compito di redigere la nuova carta costituzionale a seconda dell'esito della votazione, ossia della vittoria della Repubblica o della Monarchia

TUTTI I PRESIDENTI DELLA REPUBBLICA

Il presidente della Repubblica viene eletto dal Parlamento in seduta comune e resta in carica 7 anni. Il primo a ricoprire questo incarico è stato **Enrico De Nicola** nel 1948. Nel suo caso non si è trattato di un settennato: è stato prima Capo provvisorio dello Stato dal 28 giugno 1946 al 31 dicembre 1947 (una carica che è stata creata ad hoc, per poi essere abolita), poi presidente della Repubblica dal 1° gennaio 1948 al 12 maggio 1948. Il suo successore è stato **Luigi Einaudi**, esponente del Partito liberale italiano (come De Nicola), all'età di 74 anni: restò in carica per l'intera durata del suo mandato, così come **Giovanni Gronchi**, esponente della Dc, capo dello Stato dal 1955 al 1962. Dopodiché è stato il turno di **Antonio Segni** che, eletto nel 1962 quando aveva 71 anni, è stato costretto a lasciare il Quirinale nel 1964, per una grave malattia (è morto nel 1972). Al suo posto, **Giuseppe Saragat**, del Partito socialdemocratico italiano, dal 1964 al 1971. Anche **Giovanni Leone**, la cui elezione fu forse la più risicata, rimise il mandato con qualche mese di anticipo rispetto alla fine naturale, per motivi politici: eletto nel 1971 chiuse nel 1978, nell'anno in cui venne ritrovato



Per la prima volta furono chiamati alle urne sia gli uomini che le donne: da quel momento, le elezioni in Italia si sono sempre svolte a suffragio universale



Il clima in Italia era teso, il voto si svolgeva tra le macerie della Seconda Guerra Mondiale che si era conclusa da poco



FONDATION COMMUNAUTAIRE
CANADIENNE-ITALIENNE

www.fcciq.com

BUON MESE DEL PATRIMONIO ITALIANO

Storia della Repubblica italiana



ENRICO DE NICOLA
1948

LUIGI EINAUDI
1948 - 1955

GIOVANNI GRONCHI
1955 - 1962

ANTONIO SEGNI
1962 - 1964

GIUSEPPE SARAGAT
1964 - 1971

GIOVANNI LEONE
1971 - 1978

ANDRO PERTINI
1978 - 1985

FRANCESCO COSSIGA
1985 - 1992

OSCAR LUIGI SCALFARO
1992 - 1999

CARLO AZEGLIO CIAMPI
1999 - 2006

GIORGIO NAPOLITANO
2006 - 2015

SERGIO MATTARELLA
2015 - 2022

Rieleto

il corpo di **Aldo Moro**, ucciso dalle Brigate rosse. Quindi, la presidenza di **Sandro Pertini** (socialista), forse quella ricordata come la più popolare in assoluto, nonostante i tempi bui dal 1978 al 1985 (stragi terroristiche e mafiose, tensioni sindacali e

crisi economica). E ancora il controverso settennato di **Francesco Cossiga** (Dc), dal 1985 al 1992, lasciando all'alba di Tangentopoli. **Oscar Luigi Scalfaro** (anche lui Dc) è stato il primo presidente a interessarsi in modo molto attivo alle vicende

politiche del Parlamento, dal 1992 al 1999. Gli è succeduto **Carlo Azeglio Ciampi** (indipendente), dal 1999 al 2006, gli anni dell'Euro. Quindi **Giorgio Napolitano** (Democratici di sinistra), dal 2006 al 2013 e poi dal 2013 al 2015; infine

Sergio Mattarella (indipendente), che nel 2022 ha chiuso il primo settennato in piena pandemia ed è stato rieletto lo scorso gennaio all'ottavo scrutinio, su richiesta di quasi tutti i partiti.

STORIA DEL TRICOLORE: COM'È NATA LA BANDIERA ITALIANA

La bandiera italiana nasce come bandiera militare: fu proposta nel 1796 per distinguere il contingente italiano all'interno dell'esercito di Napoleone, nelle repubbliche Cispadana e Cisalpina. Il 7 gennaio del 1797 il Tricolore fu adottato, a Reggio Emilia, come bandiera della Repubblica cispadana: il blu della bandiera francese era sostituito dal verde, fin dal 1782 colore delle uniformi della Guardia civica milanese, quindi simbolo dei volontari che combattevano per l'Italia, mentre il bianco e il rosso comparivano nell'antichissimo stemma comunale di Milano (croce rossa su campo bianco). Con la sconfitta di Napoleone, nel 1814, il Tricolore fu abolito. Tuttavia, restò nella memoria degli italiani e più volte fu innalzato contro gli austriaci. Nel 1848 fu adottato nel regno di Sardegna dai Savoia, che vi inserirono il loro scudo (una croce bianca in campo rosso): con l'unità d'Italia (1861) diventò la bandiera del Regno d'Italia. In seguito alla proclamazione della Repubblica (1946), lo scudo dei Savoia fu eliminato.

L'emblema, simbolo della Repubblica



ULIVO
Il ramo di ulivo simboleggia la pace



STELLA
La stella è il simbolo patrio italiano dai tempi dell'Antica Grecia



RUOTA
La ruota dentata d'acciaio simboleggia il lavoro

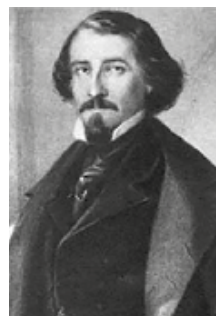


QUERCIA
Il ramo di quercia simboleggia la forza e la dignità del popolo italiano

ROMA - Il 5 maggio del 1948 l'Italia repubblicana ha il suo emblema, al termine di un percorso creativo durato ventiquattro mesi, due pubblici concorsi e un totale di 800 bozzetti, presentati da circa 500 cittadini, fra artisti e dilettanti. La vicenda ha inizio nell'ottobre del 1946, quando il Governo di De Gasperi istituì una apposita Commissione, presieduta da Ivanoe Bonomi, la quale percepì il futuro stemma come il frutto di un impegno corale, il più ampio possibile. Per questo, si decise di bandire un concorso nazionale aperto a tutti, basato su poche tracce: esclusione rigorosa dei simboli di partito, inserimento della stella d'Italia, "ispirazione dal senso della terra e dei comuni". L'autore dell'emblema, Paolo Paschetto, di famiglia valdese, nacque il 12 febbraio 1885 a Torre Pellice, in provincia di Torino, dove è morto il 9 marzo 1963. Professore di ornato all'Istituto di Belle Arti di Roma dal 1914 al 1948, fu artista polivalente, passando dalla xilografia alla grafica, dall'olio all'affresco, dalla pittura religiosa al paesaggio. Fu autore, tra l'altro, di numerosi francobolli, compresa "la rondine" della prima emissione italiana di posta aerea.

L'Inno Nazionale "Fratelli d'Italia"

Dobbiamo alla città di Genova il 'Canto degli Italiani', meglio conosciuto come **'Inno di Mameli'**. Scritto nell'autunno del 1847 dall'allora ventenne studente e patriota **Goffredo Mameli**



(nella foto), musicato poco dopo a Torino da un altro genovese, Michele Novaro, il 'Canto degli Italiani' nacque in quel clima di fervore patriottico che già preludeva alla guerra contro l'Austria. L'immediatezza dei versi e l'impeto della melodia ne fecero il più amato canto dell'unificazione, non solo durante la stagione risorgimentale, ma anche nei decenni successivi. Non a caso Giuseppe Verdi, nel suo Inno delle Nazioni del 1862, affidò proprio al Canto degli Italiani - e non alla Marcia Reale - il compito di simboleggiare la nostra Patria, ponendolo accanto a 'God Save the Queen' e alla 'Marsigliese'. Fu quasi naturale, dunque, che il 12 ottobre 1946 l'Inno di Mameli diventasse l'inno nazionale della Repubblica Italiana.

L'Italia s'è desta,
Dell'elmo di Scipio
S'è cinta la testa.
Dov'è la Vittoria?
Le porga la chioma,
Ché schiava di Roma
Iddio la creò.
Stringiamci a coorte
Siam pronti alla morte
L'Italia chiamò.
Noi siamo da secoli
Calpesti, derisi,
Perché non siam popolo,
Perché siam divisi.
Raccogliaci un'unica
Bandiera, una speme:
Di fonderci insieme
Già l'ora suonò.
Stringiamci a coorte
Siam pronti alla morte
L'Italia chiamò.
Uniamoci, amiamoci,
l'Unione, e l'amore
Rivelano ai Popoli
Le vie del Signore;
Giuriamo far libero
Il suolo natio:

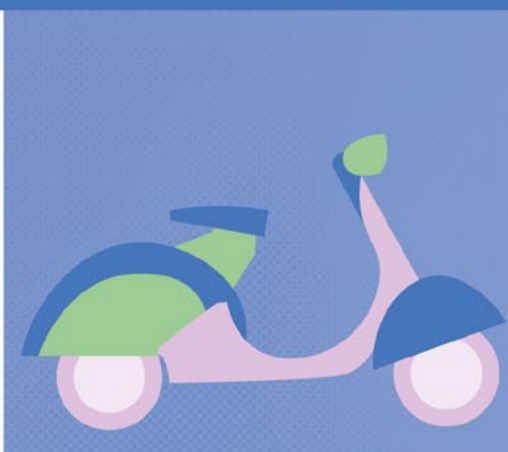
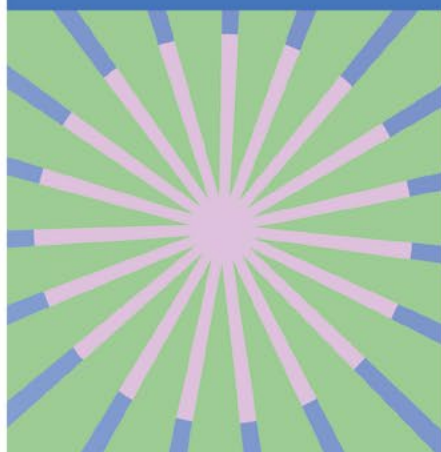
Uniti per Dio
Chi vincer ci può?
Stringiamci a coorte
Siam pronti alla morte
L'Italia chiamò.
Dall'Alpi a Sicilia
Dovunque è Legnano,
Ogn'uom di Ferruccio
Ha il core, ha la mano,
I bimbi d'Italia
Si chiaman Balilla,
Il suon d'ogni squilla
I Vespri suonò.
Stringiamci a coorte
Siam pronti alla morte
L'Italia chiamò.
Son giunchi che piegano
Le spade vendute:
Già l'Aquila d'Austria
Le penne ha perdute.
Il sangue d'Italia,
Il sangue Polacco,
Bevé, col cosacco,
Ma il cor le bruciò.
Stringiamci a coorte
Siam pronti alla morte
L'Italia chiamò.

ital
fest
mtl



Il Congresso è fiero di festeggiare
l'eredità italiana con ItalfestMTL!

5 ————— 20 AGOSTO 2022



UNA PRODUZIONE DEL



PARTNER PRINCIPALE



FONDAZIONE COMMUNITARIA
CANADIENNE-ITALIENNE

italfestmtl.ca



2 GIUGNO | **FESTA DELLA REPUBBLICA**

Roma si prepara alla festa nazionale

Ecco il programma delle celebrazioni per l'anniversario della Repubblica

Il Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, in occasione del 76° anniversario della Repubblica, ha invitato il 1° giugno i capi missione accreditati in Italia ad un concerto eseguito al Quirinale dall'Orchestra del teatro "La Fenice" di Venezia diretta dal maestro Myung Whun Chung: in programma musiche di Ludwig van Beethoven e Pietro Mascagni

Bonne fête de la république!
CÉLÉBRONS LE MOIS DU PATRIMOINE ITALIEN!



CHANTAL ROSSI
CONSEILLÈRE DE LA VILLE ET LEADER
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE
CONSEILLÈRE MUNICIPALE ET LEADER DELL'OPPOSIZIONE UFFICIALE
District ouest-clermont

chantal.rossi@montreal.ca
514 328-4000 | poste 5573
Chantal Rossi - Conseillère de Ville dans Montréal-Nord
@RossiChantal
Montréal-Nord
4243, rue de Charlevoix
Montréal, QC H1H 5R5

BUONA FESTA DELLA REPUBBLICA CELEBRIAMO.
IL MESE DEL PATRIMONIO ITALIANO




ROMA - Il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**, in occasione del 76° anniversario della Repubblica, ha invitato il 1° giugno i capi missione accreditati in Italia ad un concerto eseguito al Quirinale dall'Orchestra del teatro "La Fenice" di Venezia diretta dal maestro Myung Whun Chung, in programma musiche di Ludwig van Beethoven e Pietro Mascagni. È quanto si legge in una nota del Quirinale. Il concerto sarà trasmesso in diretta sulla Rai, a partire dalle 18:30 e sarà aperto dal saluto del presidente Mattarella. Non ci



sarà – per ragioni legate alle misure precauzionali adottate per il contrasto all'infezione da Covid

19 – il tradizionale ricevimento serale nei Giardini del Quirinale. Giovedì 2 giugno, alle ore

9:15, il presidente della Repubblica, alla presenza delle più alte cariche istituzionali, renderà omaggio all'altare della patria con la deposizione di una corona d'alloro con nastro tricolore. Contestualmente – continua la nota – ci sarà il sorvolo delle Frece tricolori sui cieli di Roma. Successivamente, il capo dello stato riceverà, in Via di San Gregorio, la presentazione dei reparti schierati per la rivista e assisterà alla tradizionale parata militare dalla tribuna presidenziale di via dei Fori Imperiali.

Nel pomeriggio del 2 giugno non ci sarà la consueta apertura al pubblico ma, sempre nel rispetto delle misure di prevenzione del rischio di contagio dal virus Covid-19, l'ingresso dei Giardini del Quirinale riguarderà categorie di persone con fragilità rappresentate dalle associazioni a carattere nazionale. Gli invitati saranno circa 2.300 divisi in turni per permettere a tutti gli invitati di muoversi con adeguati livelli di sicurezza. L'individuazione degli ospiti è stata curata dalla regione Lazio, da Roma Capitale e dalla Città metropolitana di Roma Capitale.

CENTRO LEONARDO DAVINCI



Un Centro per tutta la famiglia!
Una palestra rinomata, uno splendido teatro, un centro congressi, il più grande campo estivo dell'est di Montréal e molto altro ancora...



Vi auguriamo una buona Festa della Repubblica
Viva l'Italia!

8370 Boul Lacordaire,
St-Léonard, Québec

www.cldv.ca **514 955.8370**

CASA D'ITALIA MONTREAL

Buona **Festa della Repubblica Italiana** e buon **Mese del Patrimonio Italiano** in **Canada** a tutta la Comunità!



Celebrare queste ricorrenze significa sottolineare la nostra Storia e i principi di Libertà e Democrazia. Viva l'Italia ed il patrimonio culturale e sociale degli Italiani in Canada!



Dott. Gino Berretta
Presidente della Casa d'Italia

CASA D'ITALIA MONTREAL

LA CELEBRAZIONE

Giugno è il Mese del Patrimonio Italiano in Canada

Giovedì 2 giugno, il Gruppo interparlamentare Canada-Italia ospiterà "L'Alzabandiera italiana - la Festa della Repubblica" in Parlamento, a Ottawa, alla presenza dell'Ambasciatore d'Italia a Ottawa, Andrea Ferrari

OTTAWA – Non solo la Festa della Repubblica, le cui celebrazioni si sono tenute il 2 giugno (e dintorni) in tutte le principali città del Canada e del resto del mondo, oltre che a Roma e in Italia naturalmente: il 17 maggio del 2017, la Camera dei Comuni del Canada ha approvato all'unanimità la mozione M-64 che ha proclamato ufficialmente Giugno come "Mese del Patrimonio Italiano" (Italian Heritage Month). Una giornata storica per tutti gli Italo-Canadesi, che hanno contribuito, di generazione in generazione, alla crescita ed allo sviluppo di uno dei Paesi più importanti al mondo. E questo grazie all'eccellenza tricolore di cui siamo tutti orgogliosamente ambasciatori: dalla storia all'enogastronomia, dall'arte alla moda, dal design all'innovazione. Da allora, ogni anno a giugno il Canada (al netto del biennio segnato dal Covid) è un vero e proprio tripudio tricolore. Per celebrare il Patrimonio Italiano, quest'anno sono in programma due eventi a Ottawa:

• **Giovedì 2 giugno**, il Gruppo interparlamentare Canada-Italia ospiterà "L'Alzabandiera italiana - la Festa della Repubblica". L'iniziativa si terrà vicino alla fiamma permanente del Centre Block (l'edificio principale del complesso parlamentare canadese su Parliament Hill), alle ore 9:00, alla presenza di Sua Eccellenza Andrea Ferrari, Ambasciatore d'Italia a Ottawa.

• **Martedì 7 giugno**, l'Ambasciatore Ferrari e la signora Maria Grazia Mattarella Ferrari terranno un evento su invito presso la 'National Gallery of Canada' dalle 18 alle 20 per celebrare

la festa della Repubblica.

"Per decenni – ci ha detto il parlamentare Francesco Sorbara, tra i più attivi in passato ad organizzare iniziative volte a rendere omaggio all'orgoglio Italo-Canadese - i Canadesi di origine italiana hanno dato e continuano a dare un contributo eccezionale alla vita economica, politica e culturale del nostro Paese. Durante il Mese del Patrimonio Italiano, celebriamo il ricco patrimonio degli Italo-Canadesi e, allo stesso tempo, cogliamo l'occasione per riflettere sul nostro passato comune e per imparare a conoscere i diversi modi in cui gli Italo-Canadesi contribuiscono a costruire un Canada più inclusivo".

Dal 1984 esiste il Gruppo Interparlamentare di Amicizia Italia – Canada. Guidato oggi dal deputato Angelo Iacono, si propone di promuovere lo scambio di idee e le relazioni tra i due Paesi. La possibilità di farne parte è aperta a tutti i deputati federali e a tutti i senatori. Tanto che oggi i membri sono 73. Molti di più dei parlamentari di origine italiana che sono oggi presenti a Parliament Hill: Tony Baldinelli (Conservatore), Niagara Falls, Ontario; Frank Caputo (Conservatore), Kamloops—Thompson—Cariboo, Colombia Britannica; Michelle Ferreri (Conservatrice), Peterborough—Kawartha, Ontario; Angelo Iacono (Liberale), Alfred-Pellan, Québec; David Lametti (Liberale), LaSalle—Émard—Verdun, Québec; Patricia Lattanzio (Liberale), Saint-Léonard—Saint-Michel, Québec; Eric Melillo (Conservatore) Kenora, Ontario; Marco Mendicino (Liberale),



Eglinton—Lawrence, Ontario; Anthony Rota (Liberale), Nipissing—Timiskaming, Ontario; Francis Scarpaleggia (Liberale), Lac-Saint-Louis, Québec; Judy A. Sgro (Liberale), Humber River—Black Creek, Ontario; Francesco Sorbara (Liberale), Vaughan—Woodbridge, Ontario; Filomena Tassi (Liberale), Hamilton West—Ancaster—Dundas, Ontario; Karen Vecchio (Conservatrice) Elgin—Middlesex—London, Ontario; Julie Vignola (Bloc Québécois), Beauport—Limoilou, Québec; Bonita Zarrillo (NDP), Port Moody—Coquitlam, Colombia Britannica. Non va dimenticato, infine, che il 12 giugno del 2017, il consiglio comunale di Montréal, su proposta del Sindaco dell'epoca, Denis Coderre, ha approvato una risoluzione per sottolineare il contributo storico fornito dagli Italo-Canadesi allo sviluppo della metropoli. Giugno, quindi, come mese sempre più verde-bianco-rosso in Canada e a Montréal, in particolare.

HAPPY ITALIAN

HERITAGE

MONTH

HON. CANDICE BERGEN
LEADER OF THE CONSERVATIVE PARTY OF CANADA



COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo journal@cittadino.ca

50° E 25° ANNIVERSARIO DI SACERDOZIO

Madonna di Pompei in festa per Padre Mario Titotto e Don Jairo Alfonso Ávila

MONTREAL - Per celebrare l'anniversario sacerdotale di 50 anni di **Padre Mario Titotto** e di 25 anni di **Padre Jairo Alfonso Ávila**, domenica 29 maggio si è tenuta una festa, organizzata dal Comitato della Madonna di Pompei, presso il Centro Santa Famiglia di Saint-Léonard.

Padre Mario Titotto festeggia il suo 50° anniversario di ordinazione. Nato nel '46 ad Altivole (Treviso), ha affrontato i suoi primi studi tra Bassano e Crespano del Grappa, per poi formarsi in Filosofia e Teologia tra Como e Ancona. Ha iniziato a svolgere la professione perpetua a Roma, diventando poi sacerdote nel '72. È stato un attivissimo missionario scalabriniano tra Roma, il Venezuela, gli Stati Uniti e il Québec, operando in Connecticut, Massachusetts, Rhode Island, New York State e poi soprattutto a Montréal, LaSalle, Saint-Léonard e Laval, prestando il suo ultimo servizio sacerdotale presso la Madonna di Pompei fino al 2014 (dove è comunque attivo e continua a concelebbrare). È rispettato e apprezzato da tutti per la sua entusiasta ed instancabile fede e dedizione alla carità.

Padre Jairo Alfonso Ávila festeggia il suo 25° anniversario di ordinazione. È nato in Colombia in una famiglia di contadini cattolici, 6 fratelli e 3 sorelle. Sentito



FOTO: SARA BARONE

Padre Mario Titotto e Jairo Alfonso Ávila nella Chiesa Madonna di Pompei, a Montréal

la chiamata di Dio al termine degli studi superiori, è entrato nel seminario di filosofia dei Missionari di San Carlo Scalabriniani nel 1987, ha poi studiato Filosofia all'Università San Buenaventura di Bogotá. Quindi il noviziato in Messico e gli studi teologici presso la Catholic Theological Union (CTU) di Chicago, nell'Illinois. È stato ordinato Sacerdote a Berbeo (Boyacá, Colombia) il 3 agosto 1986. Ha servito i suoi primi anni di ministero a Brooklyn (New York). Successivamente è stato inviato in Venezuela per circa 4 anni. Gli anni seguenti del suo ministero sono stati principalmente in Canada:



FOTO: SARA BARONE

Da sinistra: Padre Giampietro Lazzarato, Padre Joseph Fugolo, i festeggiati Mario Antonio Titotto e Padre Jairo Alfonso Ávila, Padre Giancarlo Massari, Padre Yves Michel Touzin e Padre Francesco Geremia. Assente Padre Rinaldo Vecchiato.

prima per 8 anni a Mississauga, in Ontario, poi per 10

anni a Lasalle, in Québec. Da settembre 2021 è stato

assegnato alla parrocchia della Madonna di Pompei a Mon-

treal, dove è molto amato dalla Comunità.



FOTO: SARA BARONE

Il taglio della torta con i due festeggiati



Padre Mario Titotto da giovane



Padre Jairo Alfonso Ávila qualche anno fa

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

Riunione dei Presidenti dei Clubs de l'Age d'or al CRAIC



MONTREAL - Mercoledì 18 maggio, il direttore generale del CRAIC, **Claudio Rocchi**,

ha accolto una sessantina di presidenti e rappresentanti dei clubs de l'Âge d'or e dei co-

mitati affiliati al CRAIC per la prima riunione dei Presidenti: il primo incontro di gruppo,

presso la sede dell'organismo, dall'inizio della pandemia.

Numerosi i punti all'ordine del giorno, con una particolare attenzione rivolta alle buone pratiche di gestione per i clubs de l'Âge d'or del CRAIC. La priorità è garantire tutto il supporto necessario alla ripresa delle attività di ogni club affiliato e incoraggiare la partecipazione dei membri per contrastare al

massimo il rischio elevato di isolamento a cui sono stati esposti gli anziani nel corso di oltre due anni di severe limitazioni alle attività sociali.

In questa occasione, Rocchi ha presentato ufficialmente il nuovo sito internet www.craic.ca, soffermandosi sui vari dettagli che permettono di conoscere meglio la realtà, la storia e la missione della grande famiglia del CRAIC.

A termine della riunione, Rocchi ha presentato Liana Evangelista, direttrice del nuovo corso di formazione di base per internet e i tablet che verrà offerto, in varie tappe, presso ogni club del CRAIC nel corso del prossimo anno e mezzo.

Il prossimo incontro con i presidenti sarà, come di consueto, a fine giugno per l'Assemblea generale annuale.

Bombardier e l'Orchestre Métropolitain raccolgono 505 mila dollari per la missione musicale



MONTREAL - Bombardier e l'Orchestre Métropolitain, due grandi istituzioni del Québec saldamente radicate nella Comunità, si sono uniti per il Sixth Annual OM Benefit Gala, che si è svolto il 26 maggio al Laurent Beaudoin Completion Centre di Dorval, dove vengono progettati, realizzati e installati gli allestimenti interni dei business jet Global, sullo sfondo di un aereo Global 7500, il business jet più grande e per il più lungo raggio al mondo che ha ridefinito l'aviazione d'affari. Presentato da TD Bank Group, l'evento si è

svolto sotto la presidenza onoraria di ÉRIC MARTEL, Presidente e CEO di Bombardier, con la presenza di YANNICK NÉZET-SÉGUIN, Direttore Principale e Direttore Artistico dell'Orchestre Métropolitain, e della chef culinaria MARIE-FLEUR ST-PIERRE, capocuoco dei ristoranti Tapeo e Mesón. Le donazioni raccolte durante la serata, grazie alla generosa partecipazione dei personaggi più illustri dell'alta società quebecchese, hanno raggiunto la cifra di 505 000 \$ per Future of Music.

Riapre il Santuario della Madonna di Canneto

L'Associazione Maria Santissima di Canneto vi invita a celebrare l'apertura del santuario per la stagione estiva con una Santa Messa. La funzione religiosa sarà celebrata domenica **12 giugno 2022, alle ore 11**, presso il Santuario situato al 424 Chemin des Hauteurs, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, Quebec.

Invitate familiari e amici a partecipare all'evento.

Per ulteriori informazioni, contattate Anna Cucco 514-648-7859 e seguite la pagina Facebook MariaDiCannetoMontreal per rimanere aggiornati.



Complexe Funéraire
Loreto
Ltee

4975 Des Grandes Prairies Blvd.

St. Leonard, Quebec H1R 1A5

Tel.: 514 325.3535

Fax: 514 325.3888

E-mail: info@complexeloreto.ca

Un amico vicino in un giorno di dolore
A trusting friend in a time of sorrow



Prearrangamenti disponibili • Grandi sale d'esposizione
Cimitero a scelta della famiglia • Servizio completo

Prearrangements available • Spacious visitation parlours
Choice of cemetery at family's discretion • Complete service

L'INTERVISTA

di **Giulia Verticchio**

giulia.verticchio@outlook.it

Giuseppe Oliveto di Radio Lausberg: la Basilicata in Québec**Un progetto musicale sulla ricchezza linguistica**

MONTREAL - La Comunità italiana di Montréal ricorda con piacere la tournée di Radio Lausberg nel 2019, quando questo gruppo musicale della Basilicata era stato inviato dall'allora direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, **Francesco D'Arelli**, anche lui lucano, per 14 concerti in Québec (e ad Ottawa). Già abituati ad esibizioni in Europa (Francia, Svizzera, Belgio), quella in Québec è stata la loro prima esperienza oltreoceano.

Nel dicembre 2021, una serata dedicata alla Basilicata, tenutasi al Caffè Conca d'Oro della Petite Italie, era stata un'occasione per proiettare il documentario di Anita Aloisio "Basilicata Secrets, A Culinary Journey", e per lanciare, con il supporto di Marco Calliari, il loro nuovo singolo musicale "Lucani in Québec", frutto di una ricca collaborazione artistica che mette in evidenza il talento del compianto Enrico ('Erriquez') Greppi, cantante,

poeta e musicista fondatore del gruppo popolare Bandabardò, coautore e realizzatore di questa nuova canzone, in cui troviamo anche Marco Calliari, Francesco Moneti dei Modena City Remblers, e Finaz, virtuoso chitarrista sempre membro della Bandabardò. La pandemia ha ovviamente impedito le altre tournée previste, ma il gruppo ora prevede di tornare a Montréal quest'estate. Il Cittadino Canadese ha incontrato **Giuseppe Oliveto**,



voce e polistrumentista del gruppo (fagotto, fisarmonica, tastiere, strumenti popolari), che ci ha spiegato l'origine e lo stile del progetto. Giuseppe è di Viggianello (Potenza), si è laureato in Lettere e Filosofia all'Università degli Studi della Basilicata, ha studiato al Conservatorio di Potenza, è musicista da tutta la vita e insegna musica in una scuola media di Caserta. "Durante i miei studi universitari in lettere ho proprio scoperto il tesoro linguistico dell'area Lausberg", o meglio l'area arcaica calabro-lucana, geograficamente posta a cavallo tra la Basilicata meridionale e la Calabria settentrionale. I dialetti di questa piccola zona racchiudono latinismi, retaggi della Magna Grecia, elementi delle parlate dell'Italia centro-meridionale e tutte le influenze delle lingue romanze. Questa si chiama ora 'area Lausberg' dal nome del linguista tedesco Heinrich Lausberg, che l'ha studiata per primo. Radio Lausberg, è dunque un progetto musicale, ma anche di esplorazione linguistica, nato nel 2016 dall'omonima area arcaica calabro-lucana e unisce strumenti e suoni etnico-popolari ad un cantautorato folk più classico, focalizzato sulla valorizzazione del senso d'appartenenza alle proprie radici, con sonorità elettriche e sperimentali, dall'acustico popolare all'acustico colto. La nostra svolta è arrivata nel



2017 quando abbiamo incontrato la Bandabardò. Il caro Erriquez ci ha presi sotto la sua ala, rendendo il nostro stile più esportabile, moderno, comprensibile, fruibile all'estero, dai giovani. Erriquez si è spento a febbraio 2021 e noi avevamo ultimato le registrazioni con lui ad ottobre 2020. Ci ha lasciato il regalo più bello. Il nostro prossimo disco Maschere Umane sarà un omaggio a lui. È stato il grande promotore della nostra venuta in Canada, ha intuito che avevamo un potenziale in Québec, come veicolo di valori di un territorio. 'Lucani in Québec ha una parte

cantata in francese, lui mi aiutò molto con la pronuncia. La Comunità italiana ci ha accolto magnificamente, è stata una bellissima esperienza, non vediamo l'ora di tornare".

Radio Lausberg è composto anche da **Luca Oliveto** (piano, voce, battente), **Carmelo Ciminelli** (fisarmonica e zampogna), **Diego Soda** (chitarra e mandolino), **Pasquale Ferrara** (basso), **Corrado Aloise** (batteria), **Enzo Peluso** (chitarra). Radio Lausberg (feat Marco Calliari e Finaz) - Lucani in Québec (Official Video): <https://youtu.be/WLrFyPet9i8> ; www.radiolausberg.com/.

Napoli
Ieri e Oggi

Con **Mauro Nardi & Tony Colombo**

Saturday, November 12th, 2022

PLAZA LE RIZZ
6630 Jarry Est. Saint-Léonard

Dinner: 6:00 pm Show: 8:00 pm

Special Guests
Claudio Santaluce **Daniela Fiorentino**

INFO: 514.707.9836 TICKETS: www.vmgentertainment.com

Logos: AM1280, IMPERMA, LeRizz, VMG, ARTITALIAGROUP, Cittadino, ilpazzesco, Groupe Atlanta Inc, UNITED, MIRABEX, SHEKZ, Collina del Sole, MONIDEX, victor's, Andree, STYLING ENTERTAINMENT, Allanti, KW SERGIO GRECO ET ASSOCIÉ, PREMIERE PRODUCTION NET VIDEOGRAPHERS, LSM, XPOSURE, NEW LIFE.

ARTE & SPETTACOLO

“Se te ne vai”, l'ultimo singolo di Charles V. Rox Vaccaro



di Giulia Verticchio

MONTREAL - Charles V. Rox Vaccaro è un cantautore e chitarrista italo-canadese di Montréal. Il Cittadino Canadese lo ha incontrato in occasione della sua ultima fatica artistica. “I miei genitori sono entrambi siciliani di Cattolica Eraclea e Agrigento e sono emigrati qui tra il 1965 e il 1967. Io sono nato nel '69 a Montreal, ma poi tra i 3 e i 7 anni sono stato in Sicilia, siamo tornati qualche anno e ho fatto l'asilo lì. Una volta tornati dall'Italia, sono cresciuto nella zona di Papineau/Jean-Talon. Quando avevo 10 anni ci siamo trasferiti a St. Leonard. Ora vivo a Laval. La mia passione per la musica è iniziata da molto giovane”. A metà degli anni '80, Charles è stato uno dei membri fondatori della rock band LIPSTIK, diretta niente meno che da Whitney Houston (Nippy Management Inc).

La band ha guadagnato una grande notorietà nazionale e internazionale ed è apparsa in diverse riviste, radio e televisioni, fino a quando la scena musicale ha preso una svolta diversa negli anni '90. La passione che Charles mette nella sua musica deriva dalla sua profonda visione interiore, alla base della sua capacità creativa. Nel corso della sua carriera musicale, ha composto ed eseguito diverse canzoni non solo per lui stesso, ma anche per altri musicisti e cantanti di talento. Dopo una breve pausa dall'industria dell'intrattenimento, ha recentemente pubblicato canzoni di successo.

Charles ha anche ricevuto una nomination per la categoria Singer/Songwriter all'Hollywood Music in Media Award



dell'HMMA nel 2020. Il 19 maggio 2022 è uscito il suo ultimo singolo Se Te Ne Vai. La musica della canzone è stata composta acusticamente da Charles e una volta in studio

per la produzione c'è stata la precisa volontà di mantenere un'atmosfera dal vivo nel suono. Il testo è stato scritto dalla cantautrice italo-montrealese Maria Perrotta. La produzio-

ne è stata eseguita da Peter Ranallo e il video è di Marco Iammateo. L'anima buona e lo spirito autentico di Charles sono timbrati nei suoi occhi, e il coraggio artistico, di gran-

de fedeltà alle sue radici, è indubbiamente evidente nella scelta di produrre canzoni in lingua italiana nel panorama discografico canadese e quebecchese.

QUI IL VIDEOCLIP DI “Se Te Ne Vai”: https://youtu.be/bBJZm4_8jk e qui le risorse di Charles sul web: https://linktr.ee/Charles_Vaccaro

UN FILM DA NON PERDERE

“Qui rido io” di Mario Martone

MONTREAL - Il 9 giugno, alle ore 19h30, al Cinéma du Musée (1379-A, rue Sherbrooke ouest), per il ciclo “Retour en Italie”, viene proiettata la pellicola “Qui rido io” di Mario Martone.

Ai primi del '900, durante la “Belle Époque di Napoli”, teatri e cinema brillano sulla scena sociale.

Il grande attore e autore di fumetti Eduardo Scarpetta, interpretato da Toni Servillo, è il re del botteghino. Di origini modeste, si fece un nome grazie alle sue commedie e ai suoi personaggi, diventando ricco e famoso. Al culmine del suo successo, Scarpetta fa un azzardo pericoloso: parodiare La figlia di Iorio, la tragedia del più grande poeta italiano dell'epoca, Gabriele D'Annunzio.

Biglietti: omniwebticketing4.com/theatre3/?schdate=2022-06-09&perfix=5293



**GIOVEDÌ 9 GIUGNO
ORE 19:30**

CINÉMA DU MUSÉE
1379-A Rue Sherbrooke O.
Montréal

“Retour en Italie” è un nuovo ciclo di film, nato dalla collaborazione tra l'Istituto Italiano di Cultura di Montréal e il Cinéma du Musée, dedicato alla scoperta della nuova produzione del cinema italiano proponendo gli ultimi film di registi affermati come Moretti, Di Costanzo, Segre e Martone.



retour
en italie

giovedì 9 giugno 2022, 19.30

PROIEZIONE DEL FILM

qui rido io

mario martone

Italia - Spagna 2021 | 2 h 12 min

italiano | sottotitoli : inglese

Cinéma
du Musée

cinemadumusee.com

1379-A Rue Sherbrooke Ouest - Montréal

Tariffa speciale 2x1 a \$ 14
(esclusivamente presso la biglietteria)
Biglietti disponibili da subito

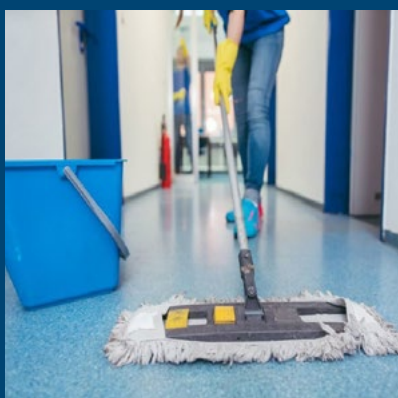


NETTOYAGE GBM

SERVICES DE NETTOYAGE COMMERCIAL
DE PREMIÈRE QUALITÉ!



ENTRETIEN
MÉNAGER EN
PROFONDEUR



NETTOYAGE
ET CIRAGE
DE PLANCHER



LAVAGE
DE TAPIS ET
CARPETTES

**Vous recherchez des services
d'entretien ménager pour nettoyer
votre BÂTIMENT ou BUREAUX ?**

**Contactez Nettoyage GBM aujourd'hui
pour une estimation gratuite !**

514.743.0631

info@nettoyagegbm.com

nettoyagegbm.com



MEMORIE DI VIAGGI

di Paolo Ruiz
rinodisi@outlook.com

Costarica



Arenal, Poàs e Irazù, i tre vulcani più noti della Costa Rica, sono un'attrazione irresistibile per il turista amante dell'esotico e di vulcanologia. Nella ricerca dell'emozione che aveva suscitato la vista della lava sull'Etna, non poteva mancare l'esplorazione dell'America centrale che va dal Pacifico al Mar dei Caraibi. In questa zona convergono 5 placche tettoniche, croste terrestri galleggianti sul magma all'interno della terra, e il loro movimento causa

terremoti e eruzioni, che, come abbiamo visto in articoli precedenti, modificano la geografia delle terre. Una di esse, la Cocos, è stretta in una morsa gigantesca che ha causato una spaccatura profonda 6,662 m. Sembra anche che 65 milioni di anni fa un meteorite gigante sia caduto proprio nel golfo del Messico polverizzando un'area di 200,000 chilometri quadrati e l'effetto dell'esplosione è ritenuto da alcuni scienziati causa dell'estinzione dei dinosauri.

Arrivando a San José, capitale della Costa Rica, si è subito colpiti dalla vivacità dei costumi e dall'andamento rilassato della gente, tipico dei paesi del Sud, dove il sole e la temperatura mite danno un'impronta particolare alla loro vita: atmosfera festiva, mercati rumorosi e colorati dai più svariati articoli di merce e di frutta, artisti di strada e danzatori di merengue e balli Sud-americani. Le spiagge del Pacifico sono estese lungo tutta la costa e caratterizzate da fondali bassi.



I parchi nazionali sono la più grande ricchezza per la nazione e per il mondo intero. Più di 10,000 piante e alberi sono rifugio per una grande varietà di animali esotici.

Un'escursione al Parco Manuel Antonio mi ha mostrato la bellezza e la fragilità della natura. La nebbia dell'umidità condensava sulle foglie e gocce d'acqua sembravano cristalli appesi ad un immenso candelabro verde che aspettava solo i raggi del sole per accendersi. Ho chiuso gli occhi per assaporare meglio quella ricchezza naturale, ma invece di sentire il respiro degli alberi, ho visto le ciminiere delle industrie, il fuoco del gas bruciato incessantemente per cercare di eliminare residui pericolosi, i forni delle acciaierie, la plastica delle bottiglie buttate dietro i muri, come per nascondere all'azione del tempo. Ho visto ciò che stiamo facendo alla terra ed ho sentito alcune gocce cadere sulle mie mani. Forse era il pianto degli alberi.

**ACCEDI AD UN NUOVO
PROGRAMMA**

**Risultati migliori sul tuo
bene immobiliare!**

SERGIO GRECO
AND ASSOCIATES

kw PRESTIGE
KELLERWILLIAMS
AGENCE IMMOBILIÈRE

30
anni
D'ESPERIENZA



514 962.4800
www.sergiogreco.com

SERGIO GRECO
Courtier immobilier agréé

Cittadino SPORTIVO

A cura di Roberto Tassinario



NAZIONALE ITALIANA

Mancini convoca 39 giocatori per 5 partite a giugno

Il Ct dell'Italia ha convocato 39 giocatori in vista della Finalissima contro l'Argentina del primo giugno e delle prime quattro partite della terza edizione della UEFA Nations League. Il tecnico ha chiamato tutti gli Azzurri che lo scorso luglio a Wembley si sono laureati campioni d'Europa, ad eccezione degli infortunati Chiesa, Castrovilli, Toloi e Immobile. Fuori anche Zaniolo e Kean. Dopo l'infortunio ai quarti di finale di EURO 2020 con il Belgio, torna a vestire la maglia azzurra Leonardo Spinazzola. Prima convocazione in Nazionale maggiore per Andrea Pinamonti e Davide Frattesi, già chiamati da Mancini in occasione di uno stage, mentre Gianluca Caprari ritrova la nazionale tre anni e mezzo dopo la convocazione nell'ottobre 2018. Le prossime partite dell'Italia: 1° giugno (Wembley) Italia-Argentina; 4 giugno (Bologna) Italia-Germania; 7 giugno (Cesena) Italia-Ungheria; 11 giugno (Wembley) Inghilterra-Italia; 14 giugno (Dortmund) Germania-Italia.

Champions League

Il Real Madrid batte il Liverpool 1-0 e vince il 14° trofeo

PARIGI - Il belga Courtois ha parato l'impossibile, mentre Vinicius ha sfruttato l'unica vera occasione da gol creata e il Real si è così portata a casa la Champions League 2021/22, battendo sabato 25 maggio il Liverpool per 1-0 allo Stade de France di Parigi. Gli inglesi ci hanno provato in tutti i modi, ma hanno sbattuto contro il portiere belga Courtois, assoluto protagonista della serata e si sono dovuti

inchinare ai Blancos, che consegnano ai libri di storia Carlo Ancelotti, primo tecnico a conquistare per quattro volte la massima competizione europea per club, due con il Milan e due con il Real Madrid. Il Real ha conquistato la Coppa dei Campioni/Champions League numero 14, doppiando le sette del Milan, al secondo posto in questa speciale classifica. Il Liverpool resta dunque a quota sei, sconfitto



per la quarta volta in finale. L'allenatore del Liverpool, il tedesco Klopp, eguaglia il record negativo di Marcello Lippi con, loro malgrado, tre finali di Champions perse, entrambi avendone disputate 4: "Non ci posso credere, abbiamo vissuto una stagione fantastica e io sono l'uomo dei record. Non so cosa altro dire...". Carlo Ancelotti, stravolto dalla gioia, ha così commentato la vittoria: "È stata una partita difficile per noi - dice ancora Ancelotti - e nel primo tempo abbiamo sofferto. Ma abbiamo fatto

bene tutto ciò che dovevamo, e alla fine credo che la nostra sia una vittoria meritata. Non so cosa altro dire, alla fine della scorsa stagione mi è capitata la chance di tornare qui e di vivere una stagione fantastica: è bellissimo, ma del resto anche il Real è un club fantastico".

PLAYOFF SERIE B

Giovedì 26 maggio:

Monza-Pisa: 2-1

Domenica 29 maggio:

Pisa-Monza: 3-4

Monza promosso in Serie A

Nello stesso stadio dove il Milan di Sacchi nel settembre del 1987 iniziò con una vittoria esterna la cavalcata scudetto, Silvio Berlusconi e Adriano Galliani realizzano il sogno cullato dal settembre del 2018, quando Fininvest acquisì il club allora in Lega Pro. Dopo Lecce e Cremonese, il Monza in fondo a una partita rocambolesca, sudata, sofferta, tirata fino all'ultimo sospiro, stacca l'ultimo passo per la serie A sognando già suggestivi derby con il Milan. La gioia di Berlusconi in tribuna: "Ora puntiamo allo scudetto".

PLAYOFF SERIE C

Feralpisalò-Palermo: 0-3/0-1
Catanzaro-Padova: 0-0/1-2

FINALE

Andata 5 giugno,
Ritorno 12 giugno:
Palermo - Padova

Coppe Europee - Conference League

La Roma batte il Feyenoord 1-0 a Tirana



TIRANA - Mercoledì 25 maggio, a Tirana (Albania), la Roma, con la rete di Zaniolo al 32' del primo tempo, ha battuto 1-0 gli olandesi del Feyenoord, vincendo così la prima edizione della Conference League. Un successo firmato José Mourinho, lo Special One che ha vinto così la sua quinta finale europea su cinque (Coppa Uefa 2003 e Champions League 2004 con il Porto; Champions League nel 2010 con l'Inter e Europa League nel 2017 con il Manchester United). Il Feyenoord ha giocato una gara con buona intensità, senza tuttavia mai riuscire a trovare la via della rete. Il successo nella Conference League equivale a un assegno extra di circa 30 milioni per la Roma. Il capitano giallorosso, Lorenzo Pellegrini, è stato premiato dagli osservatori tecnici

dell'Uefa come calciatore della stagione in questa prima edizione della competizione. Assegnato a Dimitri Payet il premio per il gol più bello: nella top 10 anche un gol di Pellegrini e uno di Zaniolo. Subito dopo la finale, che ha visto festeggiamenti degni di un trionfo militare degli antichi romani che si sono protratti per giorni nella capitale italiana, José Mourinho ha rilasciato dichiarazioni che possono quasi definirsi storiche: "Tante cose mi passano nella mia testa. Sono da 11 mesi a Roma, e dopo 11 mesi arriva questo. Come ho detto ai ragazzi a Torino, abbiamo fatto quello che dovevamo fare, qualificarci per l'Europa League. Abbiamo fatto il nostro lavoro. Oggi era la storia, si trattava di scriverla oppure no. E l'abbiamo scritta".

Mosti Mondiale
LA MAISON DU BARIL

TUTTI GLI ATTREZZI PER FARE IL VINO

Barili in rovere • Barili di plastica
Piccoli barili in acciaio INOX per olio e vino
Torchii e Diraspatrici • Analisi del vino

5890 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec
Marco: **514 256-1044**

COUVREUR
G.P. INC.



Residenziale, Commerciale e Industriale
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com

Pastificio
Sacchetto,
l'arte della pasta
al mercato
Jean-Talon!



MARCHÉ
JEAN-TALON

7070,
Ave. Henri-Julien
Montréal, QC
H2S 3S3
Rosemont-La Petite-Patrie

Giancarlo Sacchetto, président

Ouvert 7 jours
www.pastificio.ca
514-274-4443

2841 Av. des
Aristocrates,
Laval, QC
H7E 0H3
(450) 664-3392
@saporilgiretto

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077 Signor Franco
PARLIAMO ITALIANO
ESTIMATION GRATUITE

Portes.....
Fenêtres..
Solarium..

SERVICE
15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE
INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

514-913-8077

SPORT

MLS, 14^a giornata

Il CF Montréal batte Cincinnati e ritorna terzo in classifica

Il CF Montreal, sabato scorso, ha vinto in casa allo Stadio Saputo contro Cincinnati per 4-3. Dopo la vittoria casalinga infrasettimanale, in Coppa del Canada, contro il Forge Fc per 3-0, è arrivata quest'altra vittoria che quindi pone termine al mini-ciclo negativo di due sconfitte in MLS contro Nashville et Real

Salt Lake. La vittoria di sabato scorso è stata rocambolesca, con continui ribaltamenti di fronte e di risultato. Dopo l'iniziale vantaggio di Cincinnati, il CF ha pareggiato al 21mo minuto, per poi ribaltare il risultato nel recupero del primo tempo e all'inizio del secondo. Cincinnati, ha riaccorciato le distanze, ma un rigore

al 60' ha permesso a Montreal di portarsi sul 4-2. Pochi minuti dopo Cincinnati ha segnato il terzo gol, fissando il risultato sul 4-3 definitivo. Dopo 14 partite, il CF Montreal si ritrova terzo a 23 punti, preceduto da New York City a 26 (13 partite) e Philadelphia 25 (14). Prossima partita del CF Montreal, sabato 18 giugno

alle 19:30 allo Stadio Saputo contro Austin, dopo la sosta per le partite delle nazionali per la Lega delle Nazioni. Il Canada, infatti, giocherà a Vancouver il 9 giugno contro Curacao e il 13 giugno in trasferta contro l'Honduras. Era prevista anche un'amichevole contro l'Iran, ma è stata cancellata in seguito alle tensioni che sussistono ancora a livello diplomatico tra i due paesi.

Joey Saputo presenta il nuovo logo per la stagione 2023

MONTREAL - La scorsa settimana è stato presentato in conferenza stampa quello che sarà il nuovo logo del CF Montréal a partire dalla stagione 2023. L'attuale logo, quello con il fiocco di neve stilizzato, non sarà quindi durato più di due anni (è stato il logo ufficiale dalla stagione 2021). Il nuovo logo è un chiaro riferimento alla storia del club, con i colori e la grafica dell'Impact che ritorna prepotente (al di là del nome che non è indicato da nessuna parte). Un chiaro ritorno alle origini, con il giglio del Québec al centro del logo e le strisce blu e nere, colori di



1993, tre anni prima della creazione della MLS). La scritta "CF MONTRÉAL", con l'accento acuto sulla lettera "e" in Montreal, fa spiccare l'unicità linguistica del club in un panorama di squadre di calcio solo di lingua inglese. Infine, il cerchio e lo scudo rappresentano l'unità e la determinazione della squadra. Per il patron **Joey Saputo** si tratta di "una pagina importante della nostra storia" e il legame con la storia del club dovrebbe essere uscirne più rinsaldato, al di là del nome della squadra.

CLASSIFICA MLS ASSOCIAZIONE DELL'EST

	Punti	PG
New York City	26	13
Philadelphia	25	14
Montréal	23	14
New York RB	23	14
Orlando	21	14
Cincinnati	19	14
Miami	18	14
Charlotte	16	14
Columbus	16	13
Atlanta	16	13
New England	16	13
Toronto	15	14
D.C.	14	13
Chicago	11	14

Steven Cecere

Courtier immobilier Résidentiel & commercial

VALUTAZIONE GRATUITA
DELLA VOSTRA CASA

Chiamatemi per Vendere o Affittare

514-586-4233

Stevencocere@gmail.com
www.StevenCecere.com



VIRTUEL
Franchisee, indépendante,
et autonome.

8186 Boul Maurice Duplessis, Montréal Qc, H1E 2Y5

Dr. Bruno L. De Minico

Dr. Michael De Minico

CHIRURGHI DENTISTI

URGENZE

Dentistica Generale e Estetica
Impianti e Protesi
Invisalign

4570, rue Jean-Talon Est, #201

(angolo Provencher)

Saint-Léonard, Québec

514 376-4482

Tola ROOFING

L'expert en toiture
R.B.Q.: 5587-9050-01

On trouve le meilleur système de toiture pour Vous!

Professionnel et de Qualité
Résidentiel - Commercial - Industriel

GARANTIE 20 ANS

APPELEZ MOI
POUR UNE ESTIMATION GRATUITE!
514-571-5554
http://www.tolaroofing.com

DARIO CHIACIG

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile

Parziale senza palato | Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

Sottoposti alle procedure di disinfezione
per garantire la vostra sicurezza.

5045 Jean-Talon Est, interno 303, St-Léonard

514 272.7623

F1, Gran Premio di Montecarlo

Vince Perez davanti a Sainz e Verstappen Quarto Leclerc, deluso dalle scelte di squadra

MONACO - Sergio Perez, al volante di una Red Bull, si è aggiudicato domenica scorsa il Gp di Monaco di F1, disputato fra mille interruzioni a causa della pioggia sul circuito cittadino di Montecarlo. Il pilota messicano ha preceduto sul traguardo la Ferrari dello spagnolo Carlos Sainz Junior. Terza l'altra Red Bull, quella del campione del mondo olandese



se Max Verstappen, quarto il monegasco Charles Leclerc con l'altra 'Rossa' di Mara-

nello. Il pilota monegasco della Scuderia ha pagato un errore di strategia del team

Ferrari e si è ritrovato ad inseguire Max Verstappen. Infine, è stato respinto dai commissari di gara il ricorso presentato dalla Ferrari contro la Red. La scuderia di Maranello chiedeva di valutare se il comportamento dei due piloti Perez e Verstappen, che in uscita dai box dopo i pit stop avrebbero oltrepassato la linea gialla della pit lane, non avesse rappresentato

una violazione delle regole Fia. Se i commissari avessero dato ragione alla Ferrari infliggendo una penalità di 5 secondi alle Red Bull, Sergio Perez avrebbe perso la vittoria e Max Verstappen il podio. Il successo nel gran premio sarebbe così andato a Carlos Sainz, mentre Charles Leclerc si sarebbe piazzato al secondo posto. Dopo Montecarlo, l'olandese Max Verstappen - su Red Bull - ha guadagnato qualche punto nella classifica del Mondiale piloti di F1 nei

confronti del ferrarista Charles Leclerc, che insegue a -9. Il campione del mondo in carica, infatti, ha 125 lunghezze nella graduatoria iridata, il monegasco insegue con 116. Sergio Perez, dopo la vittoria di oggi, sale a 110, che gli vale il terzo posto, il britannico George Russell è a 84, mentre lo spagnolo Carlos Sainz è a 83. Classifica costruttori: Red Bull 235 punti; Ferrari 199; Mercedes 134. Prossimo Gran Premio domenica 12 giugno a Baku, in Uzbekistan.

MotoGP: Bagnaia re del Mugello, anche Aprilia sul podio

Ottimo secondo Quartararo, il Mondiale è sempre più aperto

MUGELLO - Una rimonta da applausi per riprendersi il Mugello e tornare in lotta per il Mondiale della MotoGP 2022. Francesco Bagnaia, detto Pecco, ha vinto il Gran Premio d'Italia nella classe regina della due ruote facendo impazzire di gioia i tifosi accorsi sul circuito toscano, ormai 'orfani' di Valentino Rossi. Gara perfetta quella del pilota torinese, grazie anche ad una ritrovata

Ducati ufficiale che non ha lasciato scampo al campione del mondo Fabio Quartararo, secondo, e ad Aleix Espargaró, terzo con una Aprilia sempre più bella. Il francese resta così in testa al Mondiale con un vantaggio di 8 punti sul pilota spagnolo della casa di Noale. Grande delusione per Enea Bastianini caduto a 10 giri dal termine, quando era sesto: adesso l'italiano del Team

Gresini è terzo nella classifica iridata lontano 28 punti dal campione del mondo della Yamaha. 'Pecco' sale dalla settima alla quarta posizione nella classifica piloti, con un distacco di 41 punti da Quartararo. Ai piedi del podio poi ci sono altre tre Ducati: quella di Johann Zarco (Pramac), di Marco Bezzecchi, autore di una gara solida e nelle prime fasi condotta al comando e sesto il suo compagno nel team VR46 Luca Marini, sesto alla fine dopo una corsa all'insegna di sorpassi dati e ricevuti.

Ciclismo

Jai Hindley ha vinto il 105° Giro d'Italia

Primo australiano a riuscire nell'impresa. Nibali quarto a 9 minuti

VERONA - Il 26enne scalatore di Perth aveva costruito il suo capolavoro nella penultima tappa, quella di sabato 28 maggio, in cui la Marmolada aveva emesso le sentenze decisive, e domenica 29, come previsto, ha difeso la maglia rosa nella crono conclusiva celebrando il proprio trionfo nell'Arena di Verona. L'olimpionico di Tokyo, Richard Carapaz, si è dovuto accontentare del secondo posto. "Questo trofeo è bellissimo, ed è quasi più grande di me - le prime parole, ai microfoni Rai, di un Hindley visibilmente emozionato -. Ora c'è scritto anche il mio nome assieme ad altri davvero incredibili, di campioni fantastici. Non potrei essere più felice, dopo aver attraversato dei momenti

difficili come quelli che ho passato io, senza poter vedere la famiglia. E adesso ho questo trofeo, il più bello che abbia visto in vita mia". Due anni fa, nel Giro corso a ottobre a causa della pandemia, Hindley aveva sfiorato l'impresa realizzata oggi e ci era rimasto particolarmente male. Impossessatosi del primato, se lo era gustato per un solo giorno prima di doversi inchinare a Tao Geoghegan Hart che lo aveva beffato nell'ultima tappa, anche quella volta una cronometro, in quello che era stato un autentico testa a testa per l'ultima maglia rosa, quella del successo definitivo. Vincenzo Nibali, primo italiano in classifica, è arrivato quarto con 9 minuti di distacco.

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLASSICO

a partire da **56⁶⁵\$**

Grappolo d'Oro, bianco o rosso: **52.50\$**

Anche la linea 'Fresco', tutte le qualità di mosto

VENDIAMO ANCHE ATTREZZI PER FARE IL VINO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard, Québec

Claudio: 514 728-6831



La Tua RADIO

DANIELA FIORENTINO LUNEDÌ 15:00 - 18:00	IVANA BOMBARDIERI MARTEDÌ A GIOVEDÌ 15:00 - 18:00	SILVIO ORVIETO LUNEDÌ A VENERDÌ 06:00 - 10:00	VITTORIA ZORFINI VENERDÌ 15:00 - 18:00
IVAN RESTELLI LUNEDÌ A VENERDÌ 06:00 - 10:00	GIULIA VERTICCHIO GIORNALISTA	MAURO COSSU GIORNALISTA	VITTORIO GIORDANO MARTEDÌ 14:00 - 15:00
ROBERTO RANTUCCI LUNEDÌ A VENERDÌ 05:00 - 06:00	MARIO LIPARI GIOVEDÌ 14:00 - 15:00	MIKE MELINO MERCOLEDÌ 14:00 - 15:00	

CFMB.CA
info@cfmb.ca

Fax: 514 253.6574

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

6933 rue Beaubien Est, Montréal Qc H1M 3B2
Ufficio: 514 272-4868

VALUTAZIONE GRATUITA DELLA VOSTRA PROPRIETÀ

L'ÉQUIPE
NANCY FORLINI
Courtier immobilier agréé
TEAM



SAINT-LÉONARD



CONDO DI LUSO LA PERLA

- UNITÀ AL 7° PIANO CON VISTA ECCEZIONALE
- 2 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- PARCHEGGIO INTERNO, TERRAZZO SUL TETTO

PREZZO: 779 000\$

R.D.P.



RARA OPPORTUNITÀ A MONTRÉAL

- BELLISSIMO COTTAGE MODERNO DA COSTRUIRE
- OPPORTUNITÀ DI SCEGLIERE LE RIFINITURE A VOSTRO GUSTO
- POSSIBILITÀ DI ACQUISTARE UNICAMENTE IL TERRENO

PREZZO: 850 000 \$ +TPS/TVQ

R.D.P.



MAGNIFICO CONDO RINNOVATO

- UNITÀ LUMINOSA SITUATA AL 2° PIANO
- CONCETTO ARIA APERTA, CUCINA MODERNA
- PARCHEGGIO INTERNO

PREZZO: 350 000\$

MONTRÉAL-NORD



BEL BUNGALOW IN BUONA POSIZIONE

- PROPRIETÀ IDEALE PER FAMIGLIA
- 3+1 CAMERE DA LETTO, 2 SALE DA BAGNO
- BELLO E GRANDE CORTILE SUL RETRO, SETTORE TRANQUILLO

PREZZO: 469 000 \$

NOUVEAU-ROSEMONT



BEL CONDO IN ZONA AMBITA

- IDEALE PER COPPIA O PERSONA SOLA
- UNA CAMERA DA LETTO
- BALCONI FRONTE/RETRO

PREZZO: 179 000\$

SAINT-CALIXTE



IDEALE PER APPROPRIARE DELLA NATURA

- AFFASCINANTE PROPRIETÀ CON SOFFITTO A CATTEDRALE
- IMMENSO LOTTO BOSCHIVO DI 23 196 PC
- A SOLI 15 MINUTI DAL COMPLEXE ATLANTIDE

PREZZO: 175 000\$

R.D.P.



BEL CONDO SITUATO AL 2° PIANO

- UNITÀ DI 1 156 PC CON 2 CAMERE
- PARCHEGGIO INTERNO
- A DUE PASSI DA BORDO ACQUA

PREZZO: 339 000 \$

SAINT-LÉONARD



OPPORTUNITÀ DA NON PERDERE

- BEL 4PLEX SU STRADA TRANQUILLA
- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE
- SITUATO VICINO A TUTTI I SERVIZI

PREZZO: 1 075 000\$

R.D.P.



MAGNIFICO BUNGALOW ALL'ANGOLO DELLA STRADA

- SPAZIOSA PROPRIETÀ IDEALE PER FAMIGLIA NUMEROSA
- RIFINITURE DI QUALITÀ E ARREDAMENTO ELEGANTE
- POSIZIONE ECCELLENTE VICINO AI SERVIZI

PREZZO: 1 150 000\$

R.D.P.



MAGNIFICO BORDO ACQUA

- PROPRIETÀ PRIVATA CON VISTA MOZZAFIATO SULL'ACQUA
- NUMEROSE POSSIBILITÀ OFFERTE
- STUPENDO CORTILE CON TERRAZZO E CUCINA ESTERNA

PREZZO: 699 000\$

TERRASSE-VAUDREUIL



VERO ANGOLO PARADISIACO

- LUSSUOSA DIMORA DALLE RIFINITURE ELEGANTI
- SITUATA A BORDO DELLA BAIJA DI VAUDREUIL
- CALMA E PRIVACY A QUALCHE MINUTO DALLA CITTÀ

PREZZO: 1 975 000\$

R.D.P.



MAGNIFICO BUNGALOW RINNOVATO

- PROPRIETÀ IMPECCABILMENTE MANTENUTA
- SUPERBO ARREDAMENTO MODERNO
- SETTORE TRANQUILLO IDEALE PER FAMIGLIA

PREZZO: 739 000\$

RE/MAX
SOLUTIONS
Agence Immobilière

514-303-9777
5355 Jean-Talon Est, Montréal

WWW.NANCYFORLINI.COM



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
UN APPROCCIO UMANO

*L'estate è alle porte!
C'è voglia di sole, di mare...di vacanza!
Prepariamoci a vivere in allegria questa
nuova estate tutta da scoprire.*

Buona settimana!



Il nostro nuovo mausoleo
“La Speranza”
è ora in prevendita, per ulteriori informazioni contattate
Teresa 514 236-2011



LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA
TERESA DI PALMA MELCHIOR 514 236-2011



Langelier
Radisson

